

INSTALLER: LEAVE THESE INSTRUCTIONS WITH THE APPLIANCE

INSTALLATION MANUAL



Gas 20-inch Wide Conventional Free-standing Ranges

PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUAL IS INTENDED TO ASSIST IN THE INITIAL INSTALLATION AND ADJUSTMENTS OF THE RANGE.

SPECIAL WARNING

Only qualified personnel should install or service this range.

Read "Safety Instructions" in the Use & Care book before using range.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance or use of range can result in serious injury or property damage.

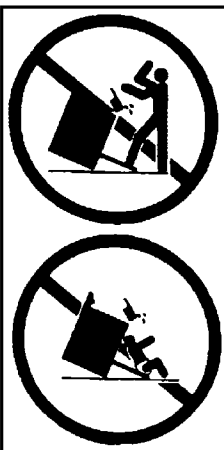
CLEARANCE DIMENSIONS

Range may be installed with zero inches clearance adjacent to (against) combustible construction at the rear and on the sides below the cooktop. For complete information in regard to the installation of wall cabinets above the range and clearances to combustible wall above the cooking top see the installation drawings. For SAFETY CONSIDERATIONS do not install a range in any combustible cabinetry which is not in accord with the installation drawings.

To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

* **NOTE:** The 30-inch dimension may be reduced to not less than 24-inches when the wall cabinets in a domestic home are protected with fireproof materials in accordance with American National Standards - National Fuel Gas Code or in mobile homes when they are protected with fireproof materials in accordance with the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

CAUTION: SOME CABINETS AND BUILDING MATERIALS ARE NOT DESIGNED TO WITHSTAND THE HEAT PRODUCED BY THE NORMAL SAFE OPERATION OF A LISTED APPLIANCE. DIS-COLOATION OR DAMAGE, SUCH AS DELAMINATION, MAY OCCUR.



WARNING

- ALL RANGES CAN TIP AND CAUSE INJURIES TO PERSONS.
- INSTALL ANTI-TIP DEVICES PACKED WITH RANGE.
- FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS.

Your range may not be equipped with some of the features referred to in this manual.

8101P634-60
(02-04-00)

INSTALLATION

Check the range model number plate to see if the range is approved for installation in mobile homes and/or recreational park trailers. If approved the following items are applicable.

MOBILE HOMES

The installation of a range designed for mobile home installation must conform with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24 HUD, Part 280) or, when such standard is not applicable, the Standard for Manufactured Home Installations ANSI A225.1/NFPA 501A, or with local codes.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1 and Section Z240.4.1 - Installation Requirements for Gas Burning Appliances in Mobile Homes (CSA Standard CAN/CSA - Z240MH).

RECREATIONAL PARK TRAILERS

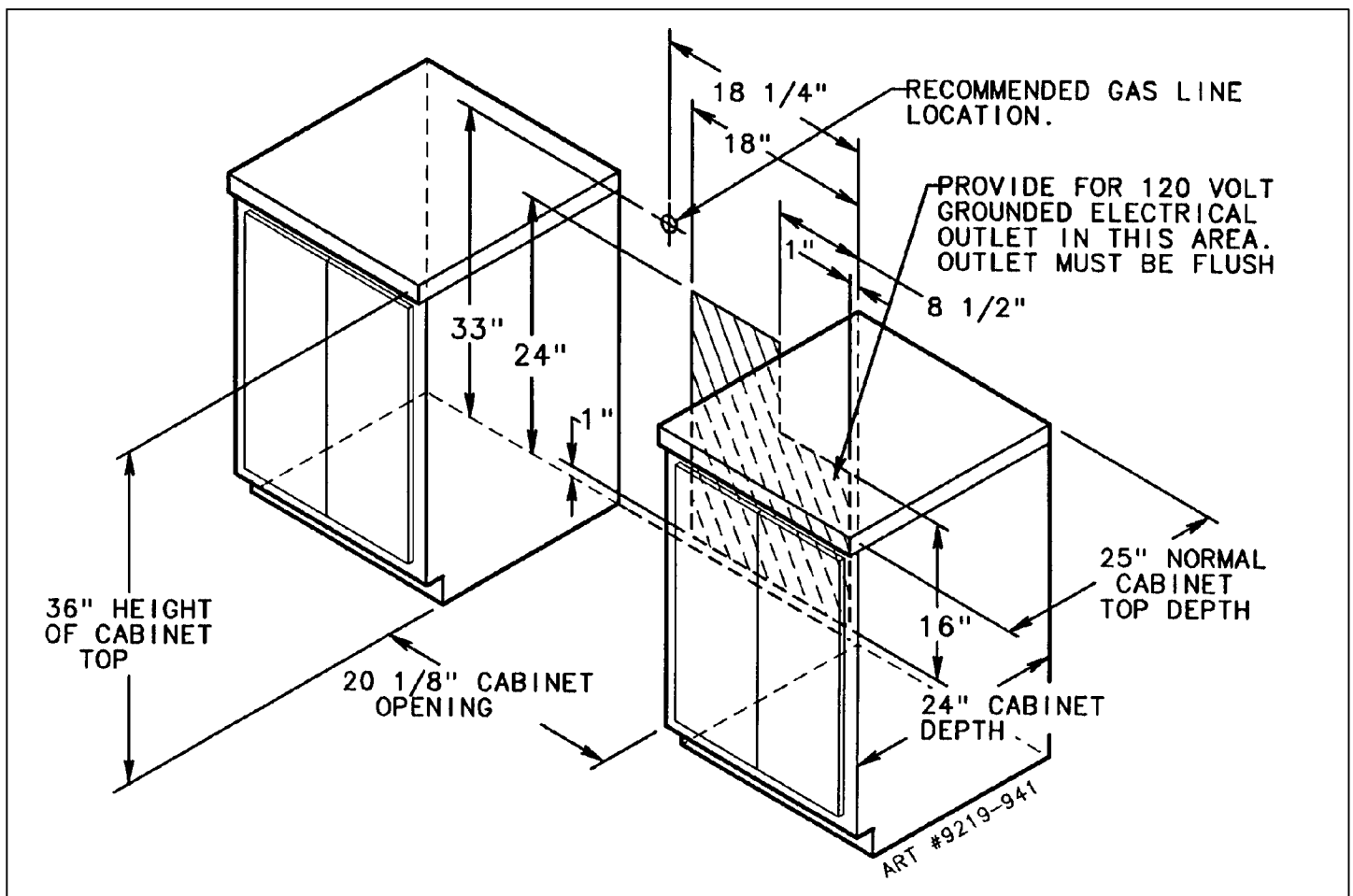
The installation of a range designed for recreational park trailers must conform with state or other codes or, in the absence of such codes, with the Standard for Recreational Park Trailers, ANSI A119.5-latest addition.

In Canada the range must be installed in accordance with Section C22.2 No. 148/CAN/CSA - Z240.6.2 - Electrical Requirements for R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series) and Section Z240.4.2 - Installation Requirements for Propane Appliances and Equipment in R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series).

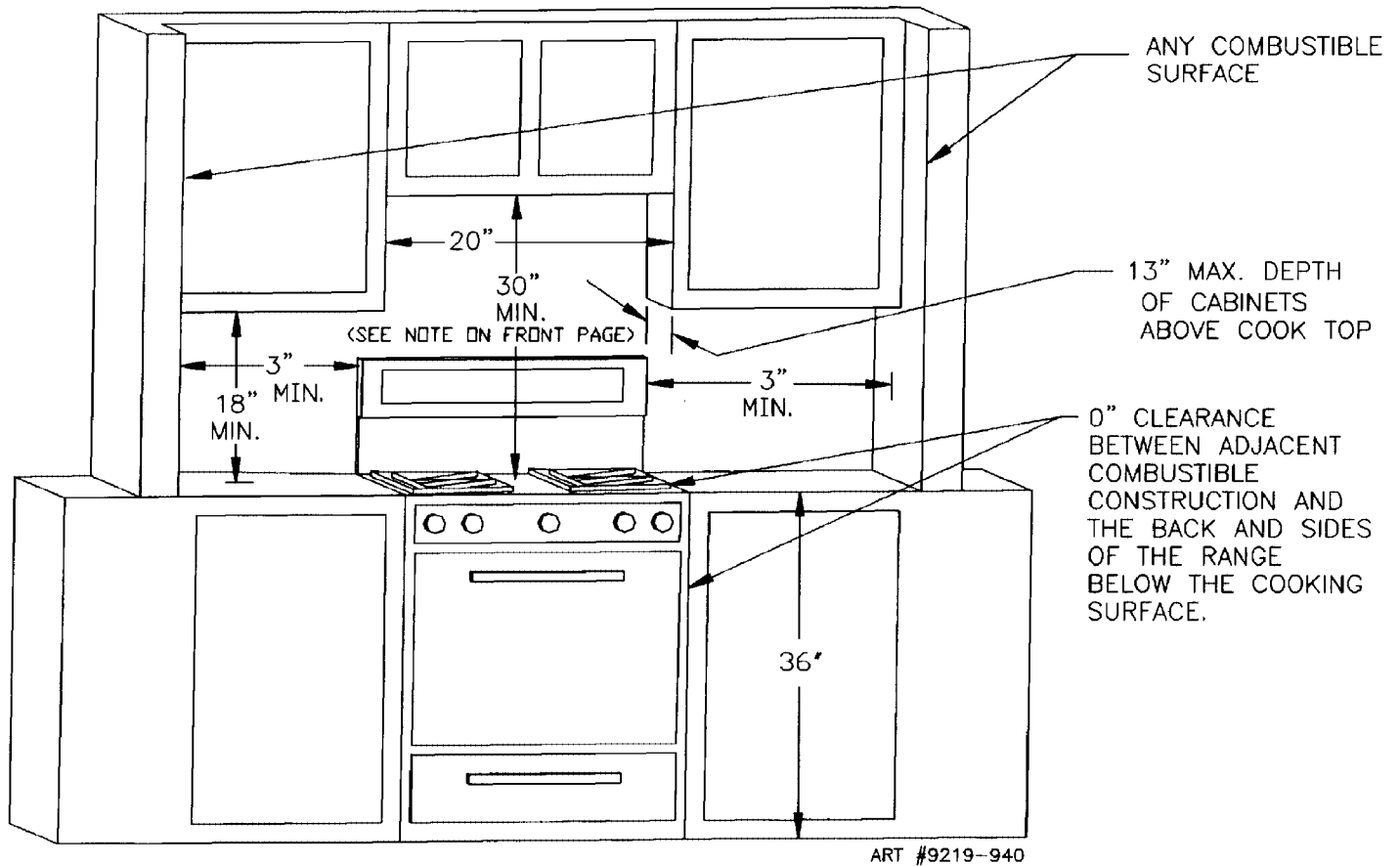
REMOVAL OF SHIPPING & PACKING

- Using carton corner posts (4), folded flat and stacked two high to protect floor, lay range on its back. Remove the four screws which attach skid to base of range.
- Stand range upright.
- Remove all packing material, tape and protective film on some chrome plated or stainless steel parts before range is installed.

INSTALLATION DRAWINGS



INSTALLATION DRAWINGS



BACKGUARD INSTALLATION

(if not installed)

The backguard fits on the range as shown in figure 1 and is secured with a bracket, 2 bolts and nuts on each side.

Set the backguard on the rear of the range. Bolt the backguard to the end panel flanges.

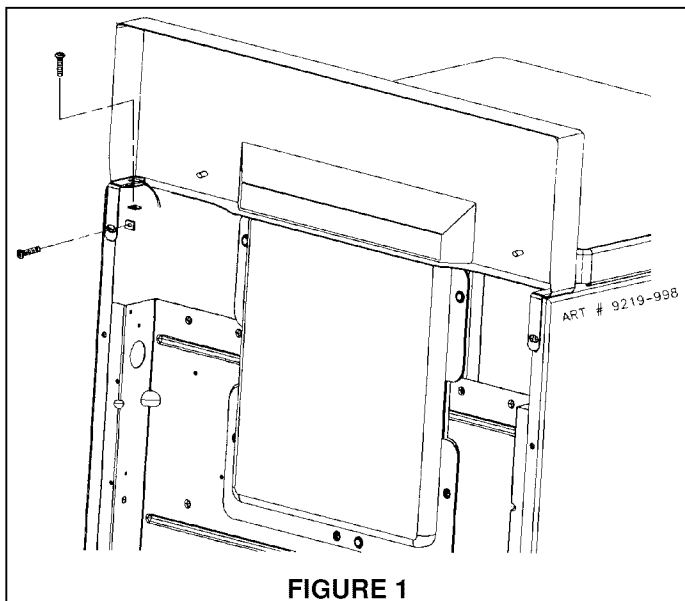


FIGURE 1



WARNING

DISCONNECT ELECTRICAL POWER TO AVOID SHOCK HAZARD.

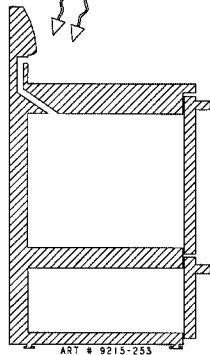
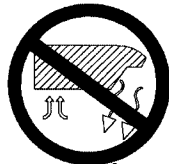
CLEARANCE DIMENSIONS

All free-standing ranges can be installed with the back against (0 inches) a vertical combustible wall, and the sides below the cooking surface against (0 inches) combustible base cabinets. For complete information in regard to the installation of wall cabinets above the range and clearances to combustible surfaces see the installation drawings and/or the model number plate on the range. For **SAFETY CONSIDERATIONS** do not install a range in any combustible cabinetry which is not in accord with the installation drawings and the clearance given on the range Model Number Plate.

LOCATING THE RANGE

Do not set range over holes in the floor or other locations where it may be subject to strong drafts. Any opening in the wall behind the range and in the floor under the range should be sealed. Make sure the flow of cooling/ventilation air is not obstructed below the range.

NOTE: A range should **NOT** be installed directly over kitchen carpeting.



WARNING

THIS PRODUCT SHOULD NOT BE INSTALLED BELOW A VENTILATION TYPE HOOD SYSTEM THAT DIRECTS AIR IN A DOWNWARD DIRECTION. (SEE FIGURE)

THESE SYSTEMS MAY CAUSE IGNITION AND COMBUSTION PROBLEMS WITH THE GAS BURNERS RESULTING IN PERSONAL INJURY AND MAY AFFECT THE COOKING PERFORMANCE OF THE UNIT.

NOTE: THE FIGURE MAY NOT ACCURATELY REPRESENT YOUR RANGE OR COOKTOP; HOWEVER, THIS WARNING APPLIES TO ALL GAS COOKING PRODUCTS.

ANTI-TIP DEVICE INSTALLATION INSTRUCTIONS

NOTE: A risk of range tip over exists if the appliance is not installed in accordance with the installation instructions provided. The proper use of this device minimizes the risk of TIP-OVER. In using this device the consumer must still observe the safety precautions as stated in the USE and CARE MANUAL and avoid using the oven door and/or lower drawer as a step stool.

Installation instructions are provided for wood and cement in either floor or wall. Any other type of construction may require special installation techniques as deemed necessary to provide adequate fastening of the ANTI-TIP bracket to the floor or wall.

STEP 1 - Locating The Bracket (see figure 2)

- Determine where either the right or left "EDGE" of the range will be located and mark the floor or wall.
- Place the BRACKET 3-15/16" from the marked "EDGE" toward center of opening and against the back wall as shown in figure 2, with orientation hole against wall.

- Use the bracket as a template and mark the required holes, as shown in figure 2, for the type of construction you will be using.

STEP 2 - Anti-Tip Bracket Installation

A. Wood Construction:

- Floor: Locate the center of the two holes identified in figure 2 as "HOLES FOR FLOOR". Drill a 1/8" pilot hole in the center of each hole (a nail or awl may be used if a drill is not available). Secure the ANTI-TIP bracket to the floor with the two screws provided. Proceed to STEP 3.
- Wall: Locate the center of the two holes identified in figure 2 as "HOLES FOR WALL". Drill an angled 1/8" pilot hole in the center of each hole as shown in figure 3. (A nail or awl may be used if a drill is not available). Secure the ANTI-TIP bracket to the wall with the two screws provided as shown in figure 3. Proceed to STEP 3.

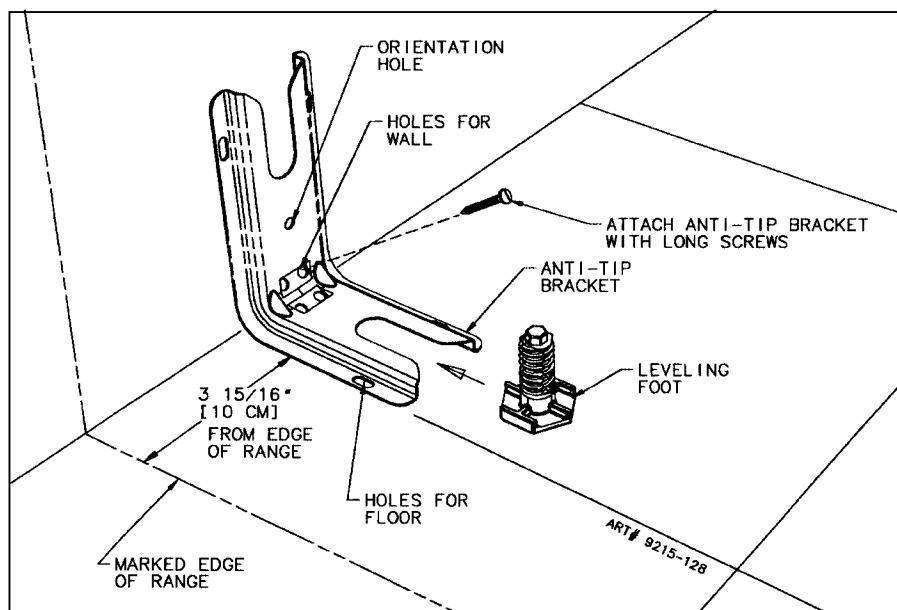


FIGURE 2

B. Cement or Concrete Construction:

1. Suitable screws for concrete construction can be obtained at the hardware store. Drill the required size hole for the screws obtained into the concrete at the center of the holes identified in figure 2 as "HOLES FOR FLOOR". Secure the ANTI-TIP bracket to the floor. Proceed to STEP 3.

STEP 3 - Range Installation

- A. Align the range to its designated location and slide it back into position. Make sure that the leveling foot is fully inserted into and secured by the ANTI-TIP bracket. Note: A minimum clearance of 5/8" is required between the range and the leveling foot that will engage the ANTI-TIP bracket, see figure 3.

- B. For SAFETY CONSIDERATIONS as well as optimum performance adjust the range so that it is level. This may be checked by placing a spirit level or a large pan of water on the cooktop or the oven rack. If an adjustment is required on free-standing, pull the range forward, tip the range and rotate the leveling feet as required.

- C. To check the range for proper installation of the anti-tip bracket: Use a flashlight and look underneath the bottom of the range to see that one of the rear leveling legs is engaged in the bracket slot.

- D. Proceed with the remainder of the installation instructions.

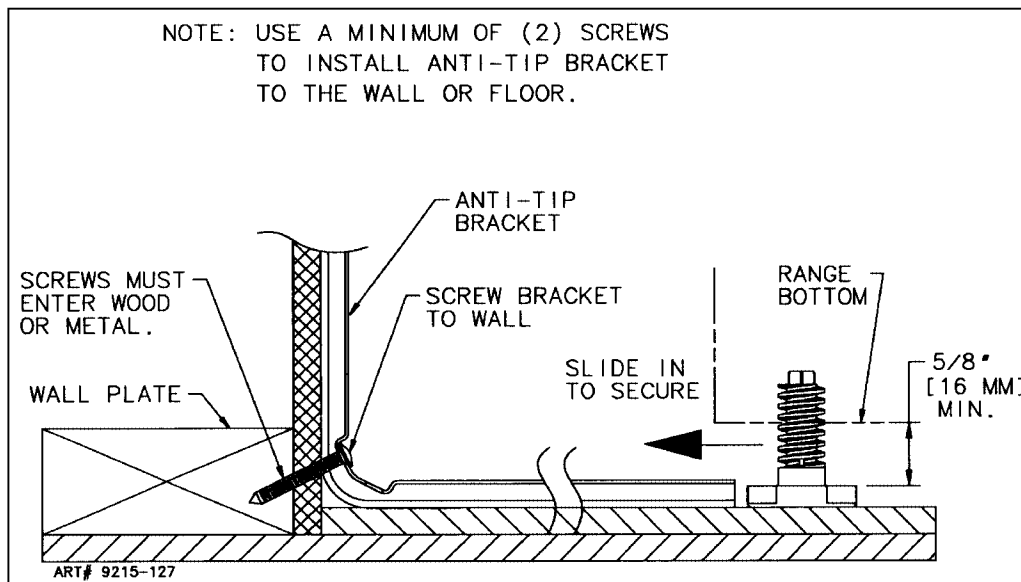


FIGURE 3

CONNECTING THE RANGE

Electric Supply

The appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1.

ELECTRICAL SUPPLY CONNECTION:

The range requires 120 volts, 60 cycle alternating current from an outlet capable of supplying 15 amperes.

User may experience occasional circuit tripping if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet or breaker is in use.



WARNING

Electrical Grounding Instructions

This appliance is equipped with a (three-prong) grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.



WARNING

DISCONNECT ELECTRICAL SUPPLY BEFORE SERVICING THE APPLIANCE.

Gas Supply

Installation of this range must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-latest edition.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CGA Standard CAN/CGA-B149 - Installation Codes for Gas Burning Appliances and Equipment and/or local codes.

In The Commonwealth Of Massachusetts

This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the Commonwealth of Massachusetts.

A "T" handle type manual gas valve must be installed in the gas supply line to this appliance.

A flexible gas connector, when used, must not exceed a length of three (3) feet / 36 inches.

GAS SUPPLY CONNECTION: (see figure 4)

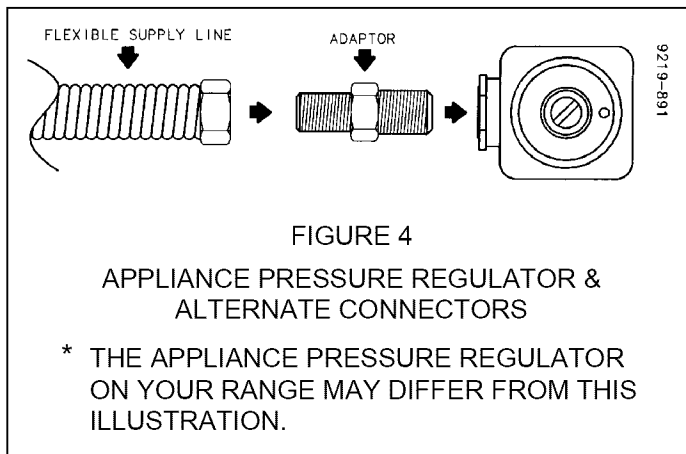
A QUALIFIED SERVICEMAN OR GAS APPLIANCE INSTALLER MUST MAKE THE GAS SUPPLY CONNECTION. Leak testing of the appliance shall be conducted by the installer according to the instructions given in section h.

NATURAL GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A NATURAL GAS SERVICE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 POUNDS PER SQUARE INCH (P.S.I.) LIQUEFIED PETROLEUM (L.P.)/PROPANE GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A L.P. GAS PRESSURE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 P.S.I.). INLET PRESSURES IN EXCESS OF 0.5 P.S.I. CAN DAMAGE THE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR AND OTHER GAS COMPONENTS IN THIS APPLIANCE AND CAN RESULT IN A GAS LEAK.

- a. A GAS CUTOFF VALVE SHOULD BE PUT IN AN ACCESSIBLE LOCATION IN THE SUPPLY LINE AHEAD OF THE RANGE, FOR TURNING ON AND TURNING OFF GAS SUPPLY. If range is to be connected to house piping with flexible or semi-rigid metal connectors for gas appliance, CONNECTOR NUTS MUST NOT BE CONNECTED DIRECTLY TO PIPE THREADS. THE CONNECTOR MUST BE INSTALLED WITH ADAPTORS PROVIDED WITH THE CONNECTOR.
- b. The house piping and/or range connector used to connect the range to the main gas supply must be clean, free of metal shavings, rust, dirt and liquids (oil or water). Dirt, etc. in the supply lines can work its way into the range manifold and in turn cause failure of the gas valves or controls and clog burners and/or pilot orifices.

CAUTION: DO NOT LIFT OR MOVE RANGE BY DOOR HANDLES, OR BACKGUARD.

- c. Turn off all pilots and main gas valve of other gas appliances.
- d. Turn off main gas valve at meter.
- e. Before connecting range, apply pipe thread compound approved for LPG to all threads.

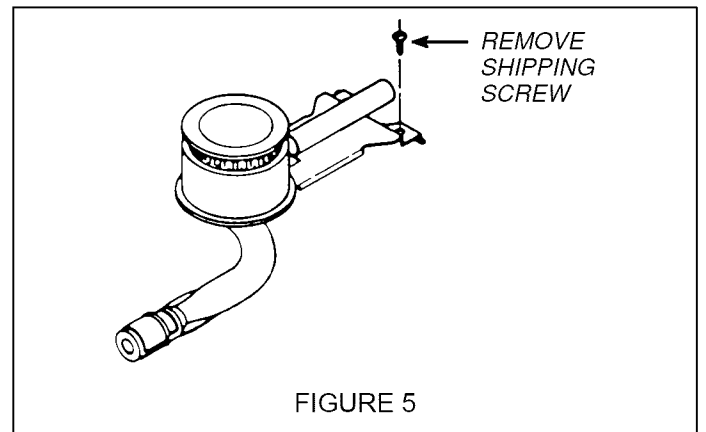


- f. Connect range to gas supply. Use a backup wrench when twisting on end of manifold. **CAUTION: MAKE SURE THE CONNECTION DOES NOT SHIFT THE MANIFOLD PIPE OUT OF POSITION. THIS COULD CAUSE THE VALVE HANDLES AND KNOBS TO BIND.**
- g. Turn on main gas valve at meter, and relight pilots at other gas appliances.
- h. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks.

CAUTION: NEVER CHECK FOR LEAKS WITH A FLAME.

WHEN LEAK CHECK IS COMPLETE, WIPE OFF ALL RESIDUE.

- i. Remove shipping screw from ALL top burners. (See figure 5). This is to hold the burners in place on the burner bracket for shipping purposes only.
- j. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.



CHECKING PRESSURE OF HOUSE PIPING SYSTEM

1. The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 lbs./sq. in. (3.5 kPa) (14 in. water column).
2. The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 lbs./sq. in. (3.5 kPa) (14 in. water column).

RANGE ADJUSTMENTS

Top Section - Gas Top Pilot Adjustment

(see figure 6)

Purge all air from supply system by turning on one top burner valve. Then turn off valve and adjust top pilot flame using adjusting screw "A" (figure 6) so that flame is even with top of flash tube. To light the burner, push and turn top burner knob to the lite position.

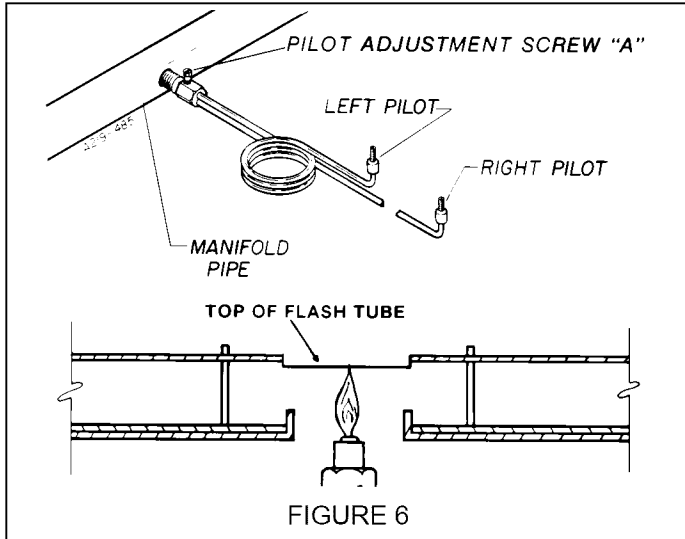


FIGURE 6

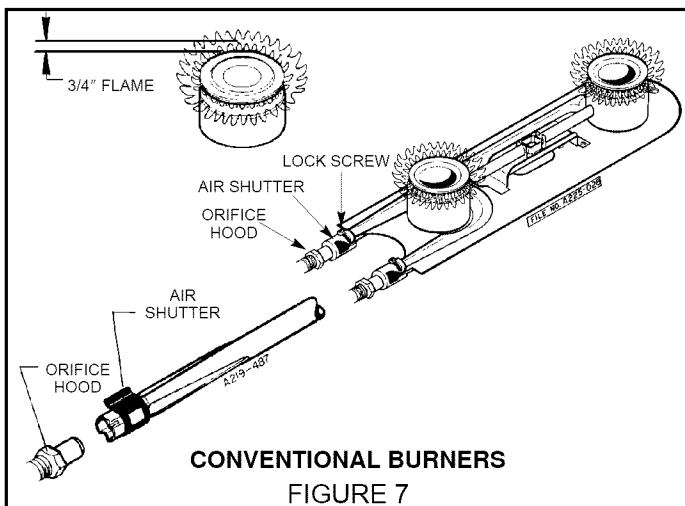
Top Section - Electric Ignition

To operate, push and turn top burner knob to the LITE position. The top burner will light. To turn OFF spark after the top burner has ignited turn knob to HI setting.

Top Burner Adjustment

ALL TOP BURNER VALVES:

The approximate height of the flame at the high or full-on position is shown below. Adjust burner air shutter (figure 7) to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.



CONVENTIONAL BURNERS

FIGURE 7

Air Shutter - Oven Burner

- a. The approximate length of the flame of oven burner is a 1/2 inch distinct inner blue flame, figure 8.
- b. Oven burner flame can be checked as follows:
 1. Yellow flame on burner - open air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See figure 9).
 2. Distinct blue flame but lifting - close burner air shutter to the point where it will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See figure 9).

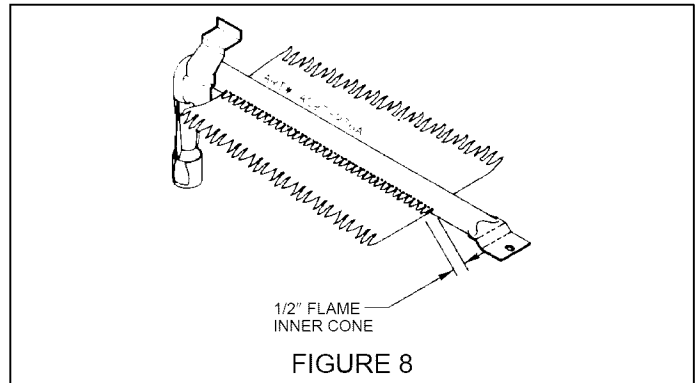


FIGURE 8

- c. The oven burner air shutter adjustment is the same on ranges with a gas pilot or electric ignition.

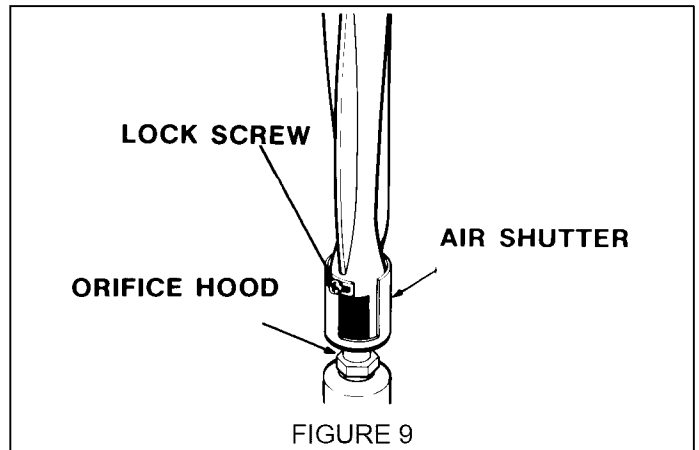


FIGURE 9

High Altitude Notice

The specified gas burner ratings typically apply to elevations up to 2000 feet. For higher altitudes, the rates may need to be reduced to achieve satisfactory operation. A local certified gas servicer will be able to advise if a reduction is necessary.

GAS CONVERSION

General

All ranges are equipped with fixed orifices and with a convertible appliance pressure regulator. The unit model number plate states which gas it was adjusted for at the factory. To convert the unit to either Natural gas or LP gas will require the replacement of orifice hoods, adjustment of the air shutters on the burners and adjustment of the appliance pressure regulator converter cap.

**SEE INSTRUCTIONS FOR GAS CONVERSION
LOCATED ON THE BACK OF THE RANGE.**

Inlet pressure to the appliance pressure regulator should be as follows for both operation and checking of appliance pressure regulator setting:

<u>INLET PRESSURE IN INCHES OF WATER COLUMN</u>	<u>NATURAL GAS</u>	<u>LP GAS</u>
Minimum	5	11
Maximum	14	14

HOW TO REMOVE RANGE FOR SERVICING

Follow these procedures to remove appliance for servicing:

1. Shut off gas supply to appliance.
2. Disconnect electrical supply to appliance, if equipped.
3. Disconnect gas supply tubing to appliance.
4. Slide range forward to disengage range from the anti-tip bracket. (See page 4).
5. Reverse procedure to reinstall. If gas line has been disconnected, check for gas leaks after reconnection.

NOTE: A qualified servicer should disconnect and reconnect the gas supply.

The servicer **MUST** follow installation instructions provided with the gas appliance connector and the warning label attached to the connector.

6. To prevent range from accidentally tipping, range must be secured to the floor by sliding rear leveling leg into the anti-tip bracket.

SERVICE - PARTS INFORMATION

WHEN YOUR RANGE REQUIRES SERVICE OR REPLACEMENT PARTS, CONTACT YOUR DEALER OR AUTHORIZED SERVICE AGENCY. PLEASE GIVE THE COMPLETE MODEL AND SERIAL NUMBERS OF THE RANGE WHICH IS LOCATED ON THE RANGE MODEL NUMBER PLATE.

MANUAL DE INSTALACIÓN



Estufas de gas independientes convencionales de 20 pulgadas (50.8 cm) de ancho

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA FUTURA

EL MANUAL TIENE LA FINALIDAD DE AYUDARLE EN LA INSTALACIÓN Y LOS AJUSTES INICIALES DE LA ESTUFA.

ADVERTENCIA

Solamente el personal calificado deberá instalar o dar servicio a esta estufa.

Lea las “Instrucciones de seguridad” en el libro de Uso y cuidado antes de usar la estufa.

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio, el mantenimiento o el uso incorrectos de la estufa pueden causar lesiones graves o daños materiales.

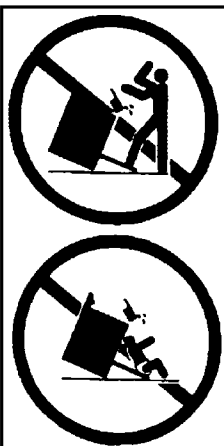
DIMENSIONES DEL ESPACIO LIBRE

La estufa puede instalarse con un espacio libre de cero pulgadas adyacente (contra) la construcción combustible en la parte posterior y lateral debajo de la superficie para cocinar. Para obtener la información completa relacionada con la instalación de gabinetes de pared encima de la estufa y los espacios libres a las paredes combustibles por encima de la parte superior de la superficie para cocinar, vea los dibujos de instalación. Por **MOTIVOS DE SEGURIDAD** no instale la estufa en ningún gabinete combustible que no esté de acuerdo con los dibujos de instalación.

Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendios al atravesarse por encima de las unidades calientes de la superficie, debe evitarse el almacenaje en los gabinetes por encima de las unidades de la superficie. Si se va a proporcionar almacenaje, puede reducirse el riesgo instalando una campana de estufa que sobresalga horizontalmente cuando menos 5 pulgadas (12.7 cm) de la parte inferior de los gabinetes.

*** NOTA:** La dimensión de 30 pulgadas (76.2 cm) no puede reducirse a menos de 24 pulgadas (61 cm) cuando los gabinetes de pared en una casa están protegidos con materiales contra incendios de acuerdo con las Normas Nacionales Estadounidenses —Código Nacional de Gas Combustible o en casas móviles cuando están protegidas con materiales contra incendios de acuerdo con la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles.

PRECAUCIÓN: ALGUNOS GABINETES Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN NO ESTÁN DISEÑADOS PARA SOPORTAR EL CALOR QUE SE PRODUCE DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL SEGURA DE UN ELECTRODOMÉSTICO INDICADO. PODRÍA OCURRIR DECOLORACIÓN O DAÑOS, TALES COMO LA PÉRDIDA DEL LAMINADO.



ADVERTENCIA

- **TODAS LAS ESTUFAS PUEDEN VOLTEARSE Y CAUSAR LESIONES A LAS PERSONAS.**
- **INSTALE LOS DISPOSITIVOS ESTABILIZADORES EMPACADOS CON LA ESTUFA.**
- **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.**

Su estufa podría no estar equipada con algunas de las características mencionadas en este manual.

INSTALACIÓN

Lea la placa del número de modelo de la estufa para ver si está aprobada la instalación en casas móviles o vehículos recreativos. Si está aprobada, se aplicarán los puntos siguientes:

CASAS MÓVILES

La instalación de una estufa diseñada para instalarse en una casa móvil debe estar en conformidad con la Norma de Construcción y Seguridad de Casas Prefabricadas, Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles, Título 24 HUD, Parte 280) o, cuando dicha norma no corresponda, con la Norma para Instalaciones de Casas Prefabricadas ANSI A225.1/NFPA 501A, o con los códigos locales.

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la norma actual de CSA C22.1 —Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y Sección Z240.4.1 —Requisitos de Instalación para Electrodomésticos que Consumen Gas en Casas Móviles (Norma CSA CAN/CSA —Z240MH).

VEHÍCULOS RECREATIVOS

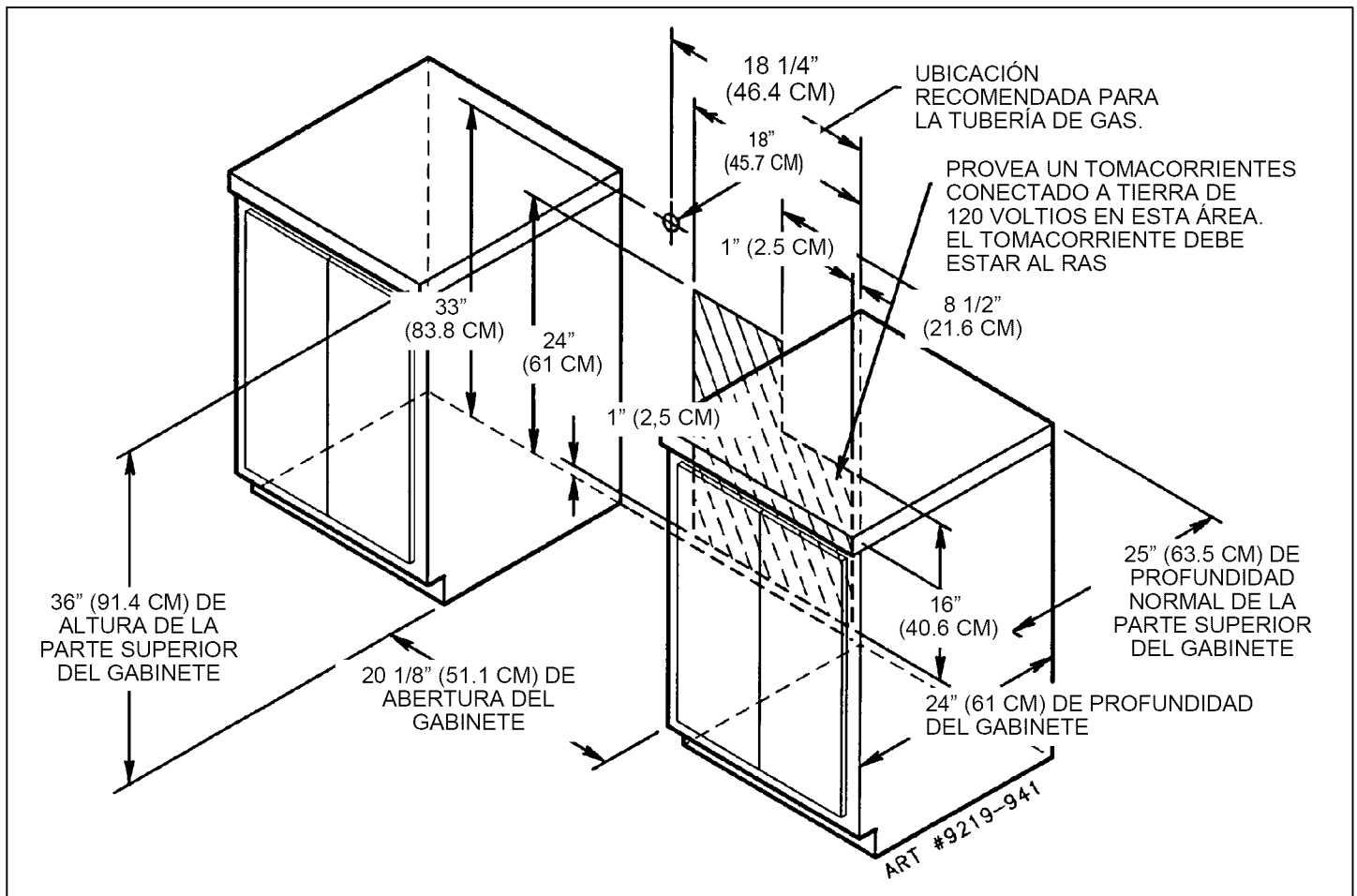
La instalación de una estufa diseñada para vehículos recreativos debe estar en conformidad con los códigos estatales u otros similares, en caso de no existir dichos códigos, entonces con la última edición de la Norma para Vehículos Recreativos, ANSI A119.5.

En Canadá la estufa debe estar instalada de acuerdo con la Sección C22.2 No. 148/CAN/CSA - Z240.6.2 - de los Requisitos Eléctricos para Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA —Serie Z240 RV) y con la Sección Z240.4.2. —Requisitos de Instalación para Electrodomésticos y Equipo de Propano en Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA — Serie Z240 RV).

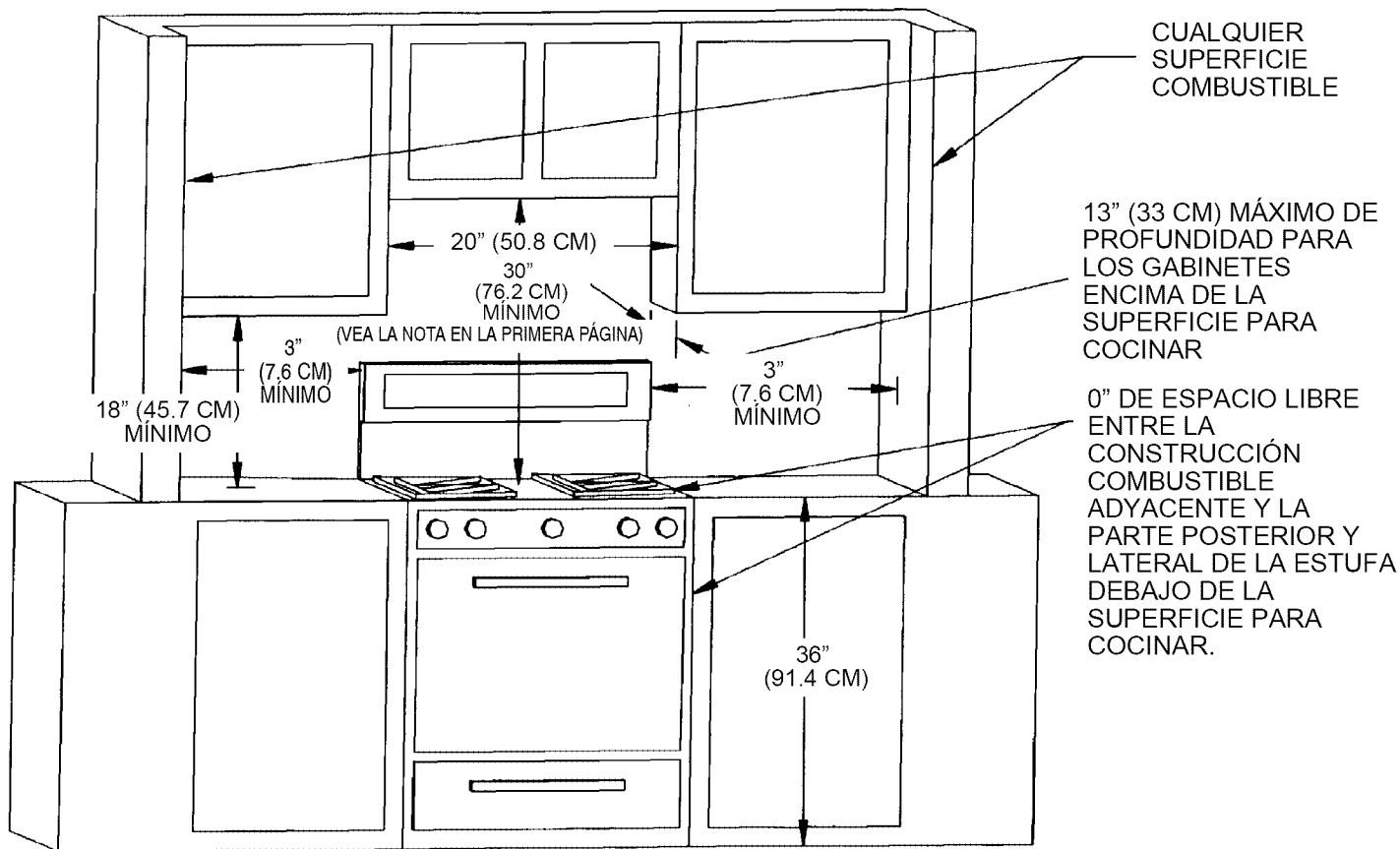
PARA QUITAR DE LOS MATERIALES DE EMBALAJE Y EMBARQUE

- Usando los postes (4) esquineros de la caja, doblados horizontalmente y apilados en dos para proteger el piso, coloque la estufa sobre la parte posterior. Quite los cuatro tornillos que sujetan el larguero a la base de la estufa.
- Coloque la estufa verticalmente.
- Quite todos los materiales de embalaje, la cinta y película protectora que hayan en algunas partes cromadas o de acero inoxidable antes de instalar la estufa.

DIBUJOS DE INSTALACIÓN



DIBUJOS DE INSTALACIÓN



ART #9219-940

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR POSTERIOR

(si no está instalado)

El protector posterior se ajusta a la estufa como se muestra en la figura 1 y se asegura con un soporte, 2 pernos y 2 tuercas en cada lado.

Coloque el protector en la parte posterior de la estufa. Atornille el protector a las pestañas del panel final.

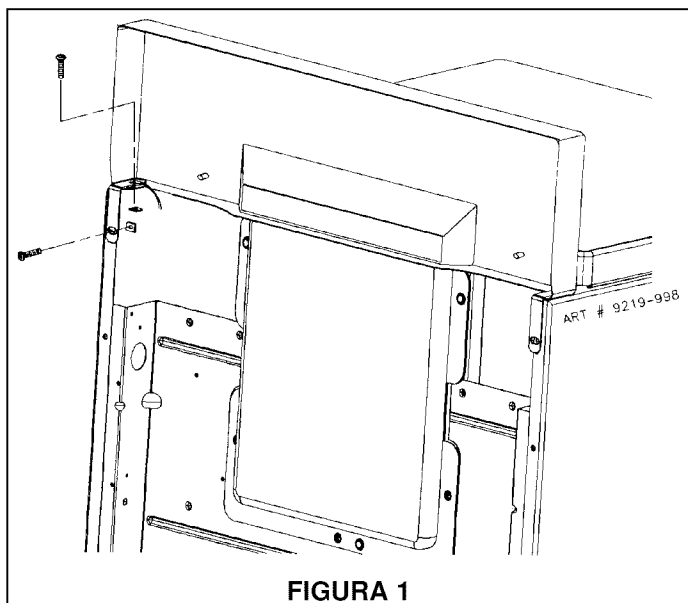


FIGURA 1



ADVERTENCIA

DESCONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS.

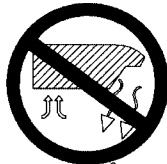
DIMENSIONES DEL ESPACIO LIBRE

Todas las estufas independientes pueden instalarse con la parte posterior contra una (0") la pared combustible vertical, y los lados debajo de la superficie para cocinar contra (0") los gabinetes combustibles de la base. Para obtener la información completa relacionada con la instalación de los gabinetes de pared por encima de la estufa y los espacios libres a las superficies combustibles, vea los dibujos de instalación y la placa del número de modelo de la estufa. Por **MOTIVOS DE SEGURIDAD** no instale una estufa en ningún gabinete combustible que no esté de acuerdo con los dibujos de instalación y los espacios libres indicados en la placa del número de modelo.

UBICACIÓN DE LA ESTUFA

No coloque la estufa sobre agujeros del piso ni en otros lugares en donde esté sujeta a corrientes fuertes de aire. Las aberturas en la pared por detrás de la estufa y en el piso por debajo de la estufa deben sellarse. Asegúrese de que el flujo de aire de enfriamiento o ventilación por debajo de la estufa no esté obstruido.

NOTA: Una estufa **NO** debe instalarse directamente sobre alfombras de cocina.



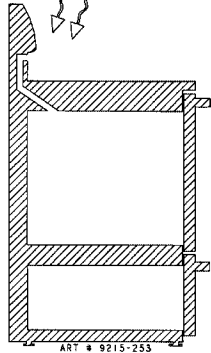
⚠ ADVERTENCIA

ESTE PRODUCTO NO DEBE INSTALARSE DEBAJO DE UNA CAMPANA DE VENTILACIÓN QUE DIRIJA EL AIRE EN UNA DIRECCIÓN HACIA ABAJO.

(VEA LA FIGURA)

ESTOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN PUEDEN CAUSAR PROBLEMAS DE IGNICIÓN Y DE COMBUSTIÓN CON LOS QUEMADORES A GAS RESULTANDO EN LESIONES PERSONALES Y PUEDEN AFECTAR LA MANERA DE COCINAR DE LA UNIDAD.

NOTA: ES POSIBLE QUE LA FIGURA NO SEA UNA REPRESENTACIÓN EXACTA DE SU ESTUFA O DE SU SUPERFICIE PARA COCINAR; SIN EMBARGO, ESTA ADVERTENCIA SE APLICA A TODOS LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE COCINA A GAS.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO ESTABILIZADOR

NOTA: Existe el riesgo de que la estufa se voltee si el electrodoméstico no está instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación provistas. El uso correcto de este dispositivo reduce el riesgo de VOLTEO. Cuando se use este dispositivo, el propietario debe aun observar las precauciones de seguridad según se indican en el MANUAL DE USO Y CUIDADO y evitar usar la puerta del horno o el cajón inferior como banquillo.

Se proporcionan las instrucciones de instalación para madera y cemento tanto para piso como para pared. Cualquier otro tipo de construcción podría requerir técnicas de instalación especiales según se determine necesario para proporcionar un anclaje adecuado del soporte ESTABILIZADOR al piso o a la pared.

PASO 1 – Ubicación del soporte (vea la figura 2)

- Determine en dónde estará ubicado el “BORDE” derecho o izquierdo de la estufa y marque el piso o la pared.
- Coloque el SOPORTE de 3 15/16” (10 cm) del “BORDE” marcado hacia el centro del hueco y contra la pared posterior, según se muestra en la figura 2, con el orificio orientado contra la pared.

- Use el soporte como plantilla y marque los orificios necesarios, según se muestra en la figura 2, para el tipo de construcción que usará.

PASO 2 – Instalación del soporte estabilizador

- Construcción de madera:
 - Piso: Ubique el centro de los dos orificios que se identifican en la figura 2 como “ORIFICIOS PARA EL PISO”. Taladre un orificio piloto con una broca de 1/8” en el centro de cada orificio (puede usar un clavo o un punzón si no tiene un taladro disponible). Asegure el soporte ESTABILIZADOR al piso con los dos tornillos provistos. Continúe con el PASO 3.
 - Pared: Ubique el centro de los dos orificios que se identifican en la figura 2 como “ORIFICIOS PARA LA PARED”. Taladre un orificio piloto en ángulo con una broca de 1/8” en el centro de cada orificio como se muestra en la figura 3. (Puede usar un clavo o un punzón si no tiene disponible un taladro). Asegure el soporte ESTABILIZADOR a la pared con los dos tornillos provistos según se muestra en la figura 4. Continúe con el PASO 3.

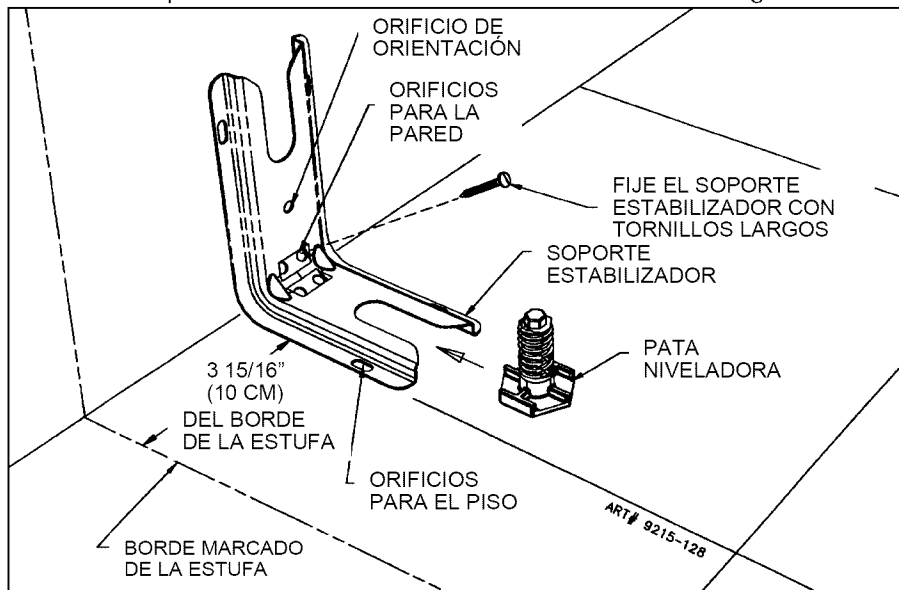


FIGURA 2

B. Construcción de cemento o concreto:

1. Pueden obtenerse tornillos apropiados para la construcción de concreto en una ferretería. Taladre el orificio del tamaño requerido para los tornillos que haya obtenido, en el concreto, en el centro de los orificios identificados en la figura 2 como "ORIFICIOS PARA EL PISO" Asegure el soporte ESTABILIZADOR al piso. Continúe con el PASO 3.

PASO 3 – Instalación de la estufa

- A. Alinee la estufa en su ubicación final y deslícela hacia atrás en su lugar. Asegúrese de que la pata niveladora esté completamente insertada y asegurada en el soporte ESTABILIZADOR. Nota: Se requiere un espacio libre de cuando menos 5/8" (1.58 cm) entre la estufa y la pata niveladora que se enganchará al soporte ESTABILIZADOR, vea la figura 3.

- B. Por CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD así como para obtener el mejor rendimiento, ajuste la estufa de manera que quede bien nivelada. Esto puede revisarse colocando un nivel de burbuja de aire o un recipiente grande de agua en la superficie para cocinar o en la parrilla del horno. Si es necesario realizar un ajuste en una estufa independiente, júela hacia delante, incline la estufa y gire la pata niveladora según sea necesario.
- C. Para comprobar que el soporte estabilizador esté correctamente instalado en la estufa: Use una linterna y vea por debajo de la parte inferior de la estufa para comprobar que una de las patas niveladoras posteriores esté enganchada en la ranura del soporte.
- D. Proceda con el resto de las instrucciones de instalación.

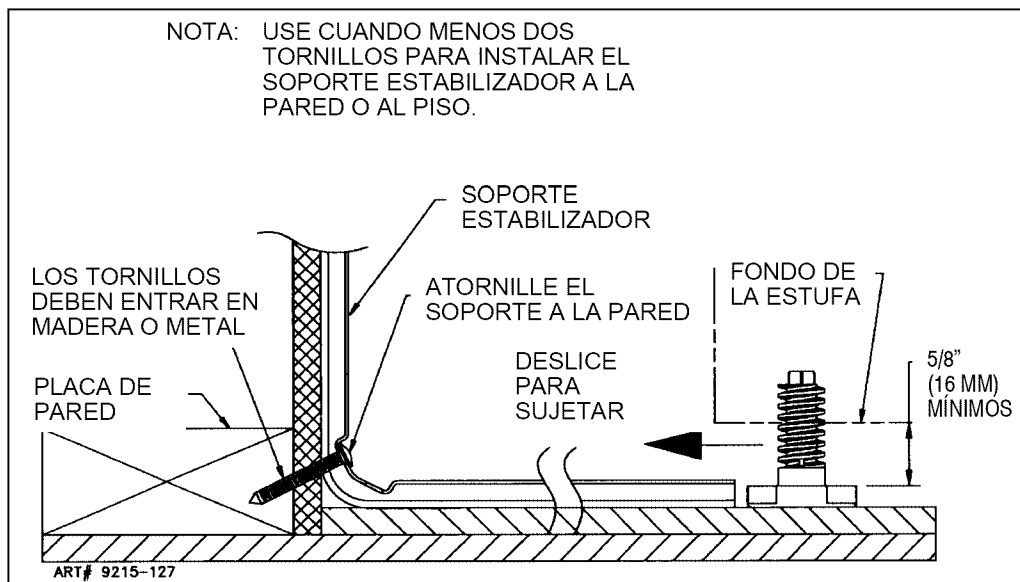


FIGURA 3

CONEXIÓN DE LA ESTUFA

Suministro de energía eléctrica

El electrodoméstico, cuando se instala, debe conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales o, si éstos no existieran, entonces con el Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70.

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la Norma actual C22.1 de CSA —Código Eléctrico Canadiense Parte 1.

CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO:

La estufa requiere una corriente alterna de 60 ciclos, 120 voltios de un tomacorriente capaz de suministrar 15 amperios.

El usuario puede experimentar la desconexión ocasional del circuito si está en uso el interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra del circuito (GFCI).



ADVERTENCIA

Instrucciones eléctricas de conexión a tierra

Este electrodoméstico está equipado con una clavija de conexión a tierra (de tres puntas) para protegerlo contra el riesgo de descargas eléctricas y debe conectarse directamente en un receptáculo debidamente conectado a tierra. No corte ni quite la punta de conexión a tierra de esta clavija.



ADVERTENCIA

DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE DAR SERVICIO AL ELECTRODOMÉSTICO.

Suministro de gas

La instalación de esta estufa debe estar en conformidad con los códigos locales o, éstos si no existieran, entonces con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la Norma actual CAN/CGA-B149 de CGA —Códigos de instalación para electrodomésticos y equipos que queman gas y con los códigos locales.

En la Commonwealth de Massachusetts

Este producto debe instalarse por un plomero o un instalador de gas certificado cuando está instalado dentro de la Commonwealth de Massachusetts.

Debe instalarse en el electrodoméstico una válvula de gas tipo "T" manual en la tubería del suministro de gas.

Cuando se utiliza un conector flexible de gas, no debe exceder una longitud de tres (3) pies o 36 pulgadas (91,4 cm).

CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS: (vea la figura 4)

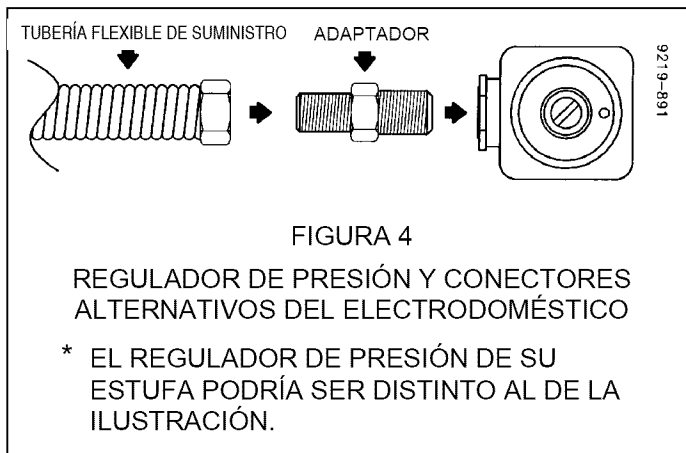
LA CONEXIÓN DE GAS DEBE REALIZARLA UN TÉCNICO CALIFICADO DE SERVICIO O UN INSTALADOR DE ELECTRODOMÉSTICOS DE GAS. Las pruebas de fugas del electrodoméstico debe realizarlas el instalador de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección h.

LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE GAS DEBE TENER UN REGULADOR DE SERVICIO DE GAS NATURAL. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 LIBRAS POR PULGADA CUADRADA [PSI]). LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE PETRÓLEO LÍQUIDO (LP) O GAS PROPANO DEBE TENER UN REGULADOR DE PRESIÓN PARA GAS LP. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 PSI). LAS PRESIONES DE ENTRADA SUPERIORES A 0.5 PSI PUEDEN DAÑAR EL REGULADOR DE PRESIÓN Y OTROS COMPONENTES DE GAS DEL ELECTRODOMÉSTICO Y PUEDEN CAUSAR FUGAS DE GAS.

- a. DEBE INSTALARSE UNA VÁLVULA DE CIERRE DE GAS EN UN LUGAR ACCESIBLE EN LA TUBERÍA DE SUMINISTRO MÁS ADELANTE DE LA ESTUFA, PARA CERRAR Y ABRIR EL SUMINISTRO DE GAS. Si la estufa se conectará a la tubería de la casa con conectores flexibles o semirrígidos de metal para el electrodoméstico de gas, LAS TUERCAS DE CONEXIÓN NO DEBEN CONECTARSE DIRECTAMENTE EN LAS ROSCAS DE LA TUBERÍA. EL CONECTOR DEBE INSTALARSE CON LOS ADAPTADORES PROVISTOS CON EL CONECTOR.
- b. La tubería de la casa y el conector de la estufa que se use para conectar la estufa al suministro principal de gas, deben estar limpios, sin desechos de metal, sin corrosión, tierra ni líquidos (aceite o agua). La tierra y demás en las tuberías de suministro pueden llegar hasta el múltiple de la estufa y causar fallas en las válvulas de gas o en los controles y obstruir los quemadores o los orificios de los pilotos.

PRECAUCIÓN: NO LEVANTE NI MUEVA LA ESTUFA SOSTENIÉNDOLA DE LAS ASAS DE LA PUERTA NI DEL PROTECTOR POSTERIOR.

- c. Apague todos los pilotos y la válvula principal de gas de los demás electrodomésticos de gas.
- d. Cierre la válvula principal de gas en el medidor.
- e. Antes de conectar la estufa, aplique compuesto para roscas de tuberías que esté aprobado para todas las roscas de gas LP.

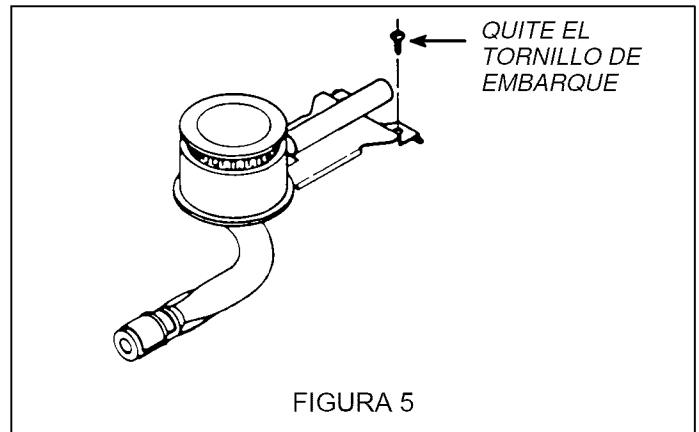


- f. Conecte la estufa al suministro de gas. Use una llave de respaldo cuando tuerza el extremo del múltiple. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LA CONEXIÓN NO SE MUEVA DE LUGAR EN LA TUBERÍA DEL MÚLTIPLE. ESTO PUEDE CAUSAR QUE LAS PERILLAS Y LAS ASAS DE LA VÁLVULA SE PEGUEN.**
- g. Abra la válvula principal de gas al medidor, y vuelva a encender los pilotos de los otros electrodomésticos de gas.
- h. Aplique un líquido de detección de fugas que sea anticorrosivo en todas las uniones y accesorios de la conexión de gas entre la válvula de cierre de la tubería de suministro y la estufa. Incluya los accesorios y las uniones de gas de la estufa si se alteraron las conexiones durante la instalación. ¡Revise si existen fugas! Si aparecen burbujas alrededor de los accesorios y las conexiones significará que hay una fuga. Si aparece una fuga, cierre la válvula de suministro de la tubería de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre de la tubería de suministro de gas y vuelva a revisar si hay fugas.

PRECAUCIÓN: NUNCA REVISE SI EXISTEN FUGAS CON LLAMAS.

CUANDO TERMINE DE REVISAR QUE NO FUGAS, LIMPIE TODOS LOS RESIDUOS.

- i. Quite el tornillo de embarque de **TODOS** los quemadores superiores. (Vea la figura 5.) Esto sólo es con el fin de mantener los quemadores en su lugar en el soporte de los quemadores durante el embarque.
- j. Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío.



REVISE LA PRESIÓN DEL SISTEMA DE TUBERÍAS DE LA CASA

1. El electrodoméstico y su válvula de cierre individual deben estar desconectados del sistema de suministro de gas durante las pruebas de presión de ese sistema a presiones que sobrepasen 1/2 libra por pulgada cuadrada (3.5 kPa) (14 pulgadas de columna de agua).
2. El electrodoméstico debe estar aislado del sistema de suministro de gas cerrando la válvula de cierre individual durante las pruebas de presión de ese sistema a presiones iguales o menores de 1/2 libra por pulgada cuadrada (3.5 kPa) (14 pulgadas de columna de agua).

AJUSTES DE LA ESTUFA

Sección superior – ajuste del piloto superior de gas (vea la figura 6)

Purgue todo el aire del sistema de suministro abriendo la válvula de un quemador superior. Después cierre la válvula y ajuste la llama del piloto usando el tornillo de ajuste "A" (figura 6) hasta que la llama quede uniforme con la parte superior del tubo cubrellamas. Para encender el quemador, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición de encendido "lite".

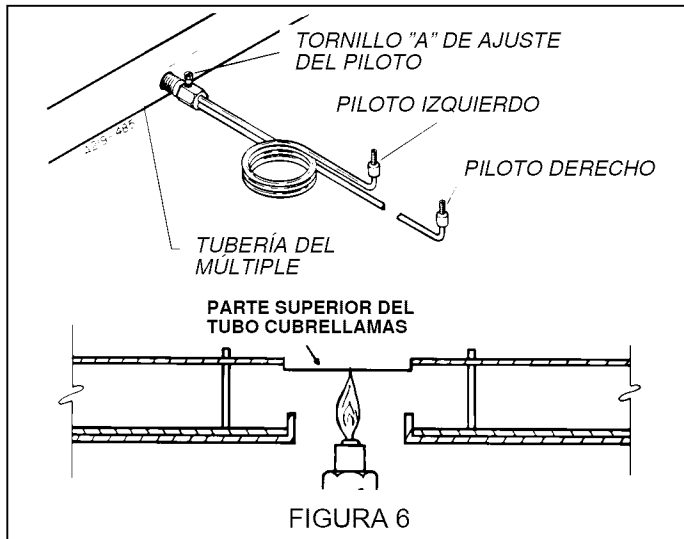


FIGURA 6

Sección superior – Encendido eléctrico

Para que funcione, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición de encender "LITE". El quemador superior se encenderá. Para APAGAR la chispa después de que se haya encendido el quemador superior, gire la perilla al ajuste alto "HI".

Ajuste del quemador superior TODAS LAS VÁLVULAS DE LOS QUEMADORES SUPERIORES:

La altura aproximada de la llama en la posición alta o completa se muestra abajo. Ajuste el obturador de aire del quemador (figura 7) a la posición más abierta que no haga que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío.

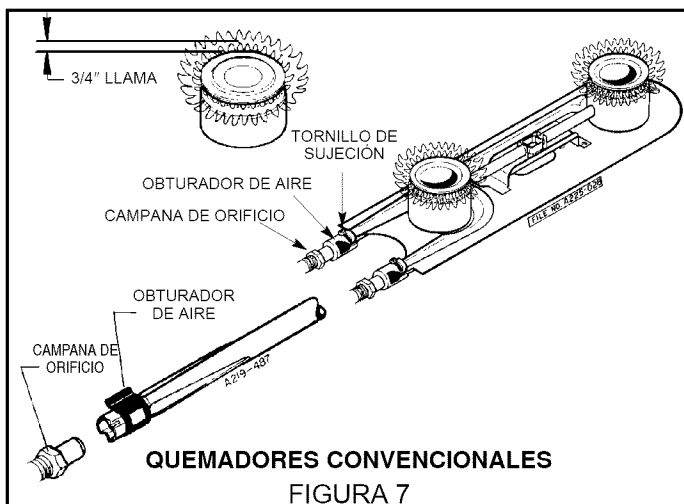


FIGURA 7

Obturador de aire – Quemador del horno

- La longitud aproximada de la llama del quemador del horno es de 1/2 pulgada, y debe ser con el interior azul, bien definida, figura 8.
- La llama del quemador del horno puede revisarse de la manera siguiente:
 1. Llama amarilla en el quemador - abra el obturador de aire a la posición más abierta que no haga que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío. (Vea la figura 9.)
 2. Llama azul bien definida pero se levanta - cierre el obturador de aire hasta el punto en donde no cause que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío. (Vea la figura 9.)

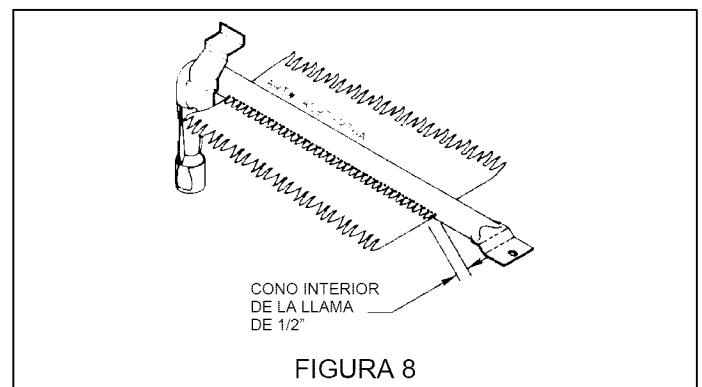


FIGURA 8

- El ajuste del obturador de aire del quemador del horno es el mismo en las estufas con pilotos de gas o de encendido eléctrico.

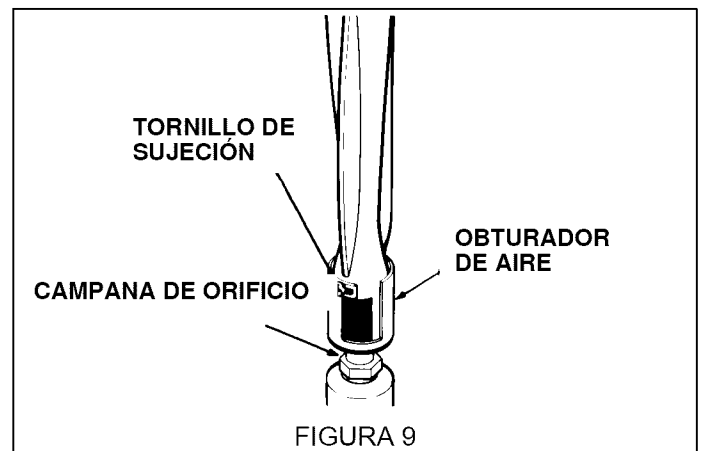


FIGURA 9

Aviso de altitud

Las capacidades de funcionamiento especificadas del quemador de gas por lo general corresponden a elevaciones de hasta 609.6 metros (2000 pies). Cuando la altitud es mayor, podría ser necesario reducir las capacidades de funcionamiento para lograr un funcionamiento satisfactorio.

Un técnico local, certificado en servicios de gas, podrá aconsejarle si es necesaria la reducción.

CONVERSIÓN DE GAS

General

Todas las estufas están equipadas con orificios fijos y con un regulador de presión convertible para electrodomésticos. La placa del modelo de la unidad marca para qué tipo de gas está ajustada de fábrica. Para convertir la unidad a gas natural o LP se tendrán que cambiar las campanas de orificio, ajustar los obturadores de aire de los quemadores y ajustar la tapa convertidora del regulador de presión del electrodoméstico.

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES PARA LA CONVERSIÓN DE GAS QUE SE ENCUENTRA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA ESTUFA.

La presión de entrada al regulador de presión deberá ser del modo siguiente para establecer el ajuste de funcionamiento y la revisión del regulador de presión del electrodoméstico:

PRESIÓN DE ENTRADA PULG. DE COLUMNA DE AGUA	NATURAL GAS	LP GAS
Mínima	5	11
Máxima	14	14

CÓMO QUITAR LA ESTUFA PARA DARLE SERVICIO

Siga estos procedimientos para quitar el electrodoméstico para darle servicio:

1. Cierre el suministro de gas al electrodoméstico.
2. Desconecte el suministro eléctrico al electrodoméstico, si está equipado con uno.
3. Desconecte la tubería de gas al electrodoméstico.
4. Deslice la estufa hacia adelante para desengancharla del soporte estabilizador. (Vea la página 4).
5. Invierta el procedimiento para volver a instalarlos. Si se desconectó la tubería de gas, revise si tiene fugas de gas después de reconectarla.

NOTA: El suministro de gas debe desconectarlo y volver a conectarlo un técnico calificado de servicio.

El técnico **DEBE** seguir las instrucciones de instalación provistas con el conector del electrodoméstico de gas y las de la etiqueta de advertencia adherida al conector.

6. Para evitar que la estufa se voltee accidentalmente, ésta debe estar asegurada al piso deslizando la pata niveladora posterior dentro del soporte estabilizador.

SERVICIO – INFORMACIÓN SOBRE PIEZAS

CUANDO SU ESTUFA REQUIERA SERVICIO O PIEZAS DE REPUESTO, COMUNÍQUESE CON EL PROVEEDOR O AGENCIA AUTORIZADA DE SERVICIO. PROPORCIONE LOS NÚMEROS DE MODELO Y SERIE COMPLETOS DE LA ESTUFA, QUE SE ENCUENTRAN EN LA PLACA DEL NÚMERO DE MODELO DE LA ESTUFA.

MANUEL DE MISE EN SERVICE



Cuisinière à gaz amovible de 20 pouces à four traditionnel

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

CE MANUEL EST DESTINÉ À FACILITER LA MISE EN SERVICE ET LE RÉGLAGE INITIAUX DE LA CUISINIÈRE.

AVERTISSEMENT

La mise en service et le dépannage de cette cuisinière doivent être réalisés uniquement par du personnel qualifié.

Lire les " Mesures de sécurité " dans le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la cuisinière.

Une mauvaise réalisation de la mise en place, du réglage, de toutes modifications ou réparations ou de l'entretien de la cuisinière ou son usage incorrect peuvent entraîner des blessures ou des dégâts graves.

DÉGAGEMENT NÉCESSAIRE

La cuisinière peut avoir un dégagement nul (0 po/cm) par rapport aux parois en matériaux combustibles à l'arrière et sur les côtés au-dessous de la surface de cuisson (elle peut être contre ces parois). Pour tous renseignements concernant la pose d'armoires murales au-dessus de la cuisinière et des dégagements à respecter par rapport aux parois combustibles se trouvant au-dessus de la surface de cuisson, se reporter aux schémas d'installation. Pour des RAISONS DE SÉCURITÉ, ne pas monter la cuisinière dans une armoire en matériau combustible qui ne soit pas conforme aux schémas d'installation.

Pour éliminer tout risque de brûlure ou d'incendie en essayant d'atteindre un objet placé au-dessus d'éléments brûlants, éviter d'avoir un espace de rangement au-dessus de la surface de cuisson. S'il doit y avoir des armoires au-dessus de la surface de cuisson, les risques peuvent être réduits en posant une hotte qui dépasse d'un minimum de 5 po (12,7 cm) du bas des armoires.

* **REMARQUE** : La dimension de 30 po (76,2 cm) peut être réduite à 24 po (61 cm) minimum si les armoires murales d'un logement sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux normes American National Standards - National Fuel Gas Code ou, dans le cas de maisons mobiles, si les armoires murales sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux règlements du Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

ATTENTION : CERTAINES ARMOIRES ET CERTAINS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION NE SONT PAS CONÇUS POUR SUPPORTER LA CHALEUR PRODUITE LORS DU FONCTIONNEMENT NORMAL D'UN APPAREIL. UNE DÉCOLORATION OU DES DÉGÂTS TELS QUE LA DÉLAMINATION PEUVENT SE PRODUIRE.



AVERTISSEMENT

- TOUTES LES CUISINIÈRES PEUVENT BASCULER ET PROVOQUER DES BLESSURES.
- POSER LES DISPOSITIFS DE STABILISATION FOURNIS AVEC CETTE CUISINIÈRE.
- SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE MISE EN SERVICE.



Votre cuisinière peut ne pas être dotée de toutes les fonctions mentionnées dans ce manuel.

MISE EN SERVICE

Vérifier sur la plaque signalétique de la cuisinière si elle est homologuée pour la mise en service dans une maison mobile et/ou une roulotte de parc. Si la plaque de cuisson est homologuée pour cet usage, les points suivants s'appliquent.

MAISONS MOBILES

La mise en service d'une cuisinière prévue pour les maisons mobiles doit être conforme aux normes "Manufactured Home Construction and Safety Standard", titre 24 CFR, partie 3280 (précédemment "Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety", titre 24 HUD, partie 280) ou, lorsque ces normes ne sont pas applicables, les normes "Standard for Manufactured Home Installations", ANSI A225.1/NFPA 501A, ou les codes de la construction locaux.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit se faire conformément aux normes ACNOR C22.1 du code d'électricité canadien les plus récentes, partie 1 et section Z240-4.1 relative aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils à gaz utilisés dans les maisons mobiles (norme CAN/ACNOR - Z240MH).

ROULOTTES DE PARC

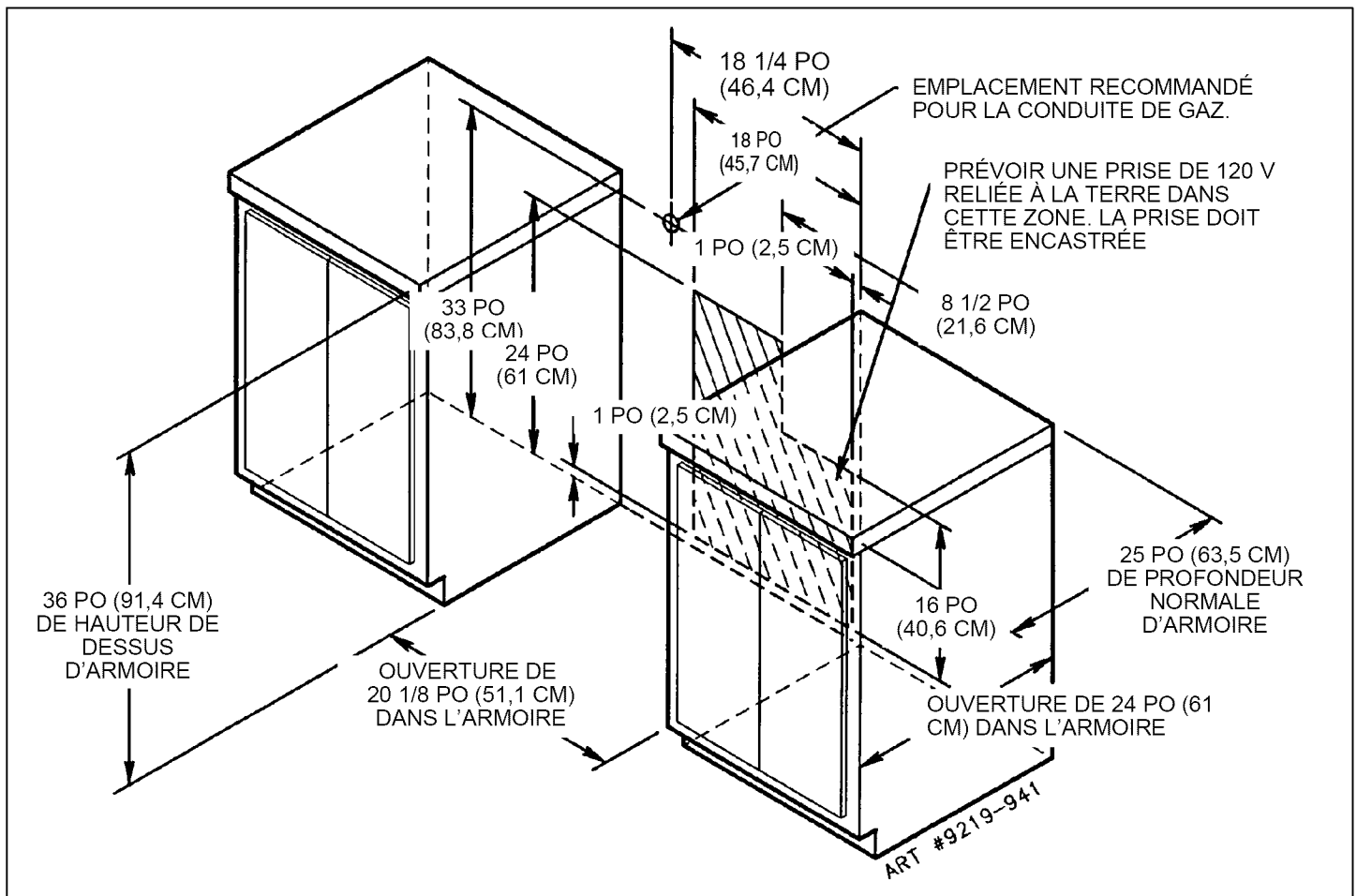
La mise en service d'une cuisinière prévue pour les roulettes de parc doit être conforme aux codes provinciaux et autres codes ou, en leur absence, à la dernière édition de la norme ANSI A119.5 relative aux roulettes de parc.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit être réalisée conformément à l'article C22.2 alinéa 148 CAN/ACNOR - série Z240.6.2 relatif aux caractéristiques exigées pour l'installation électrique dans les véhicules de parc (norme CAN/ACN série Z240 RV) et à l'article Z240.4.2 relatif aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils et le matériel fonctionnant au propane dans les véhicules de parc (norme CAN/ACNOR série Z240 RV).

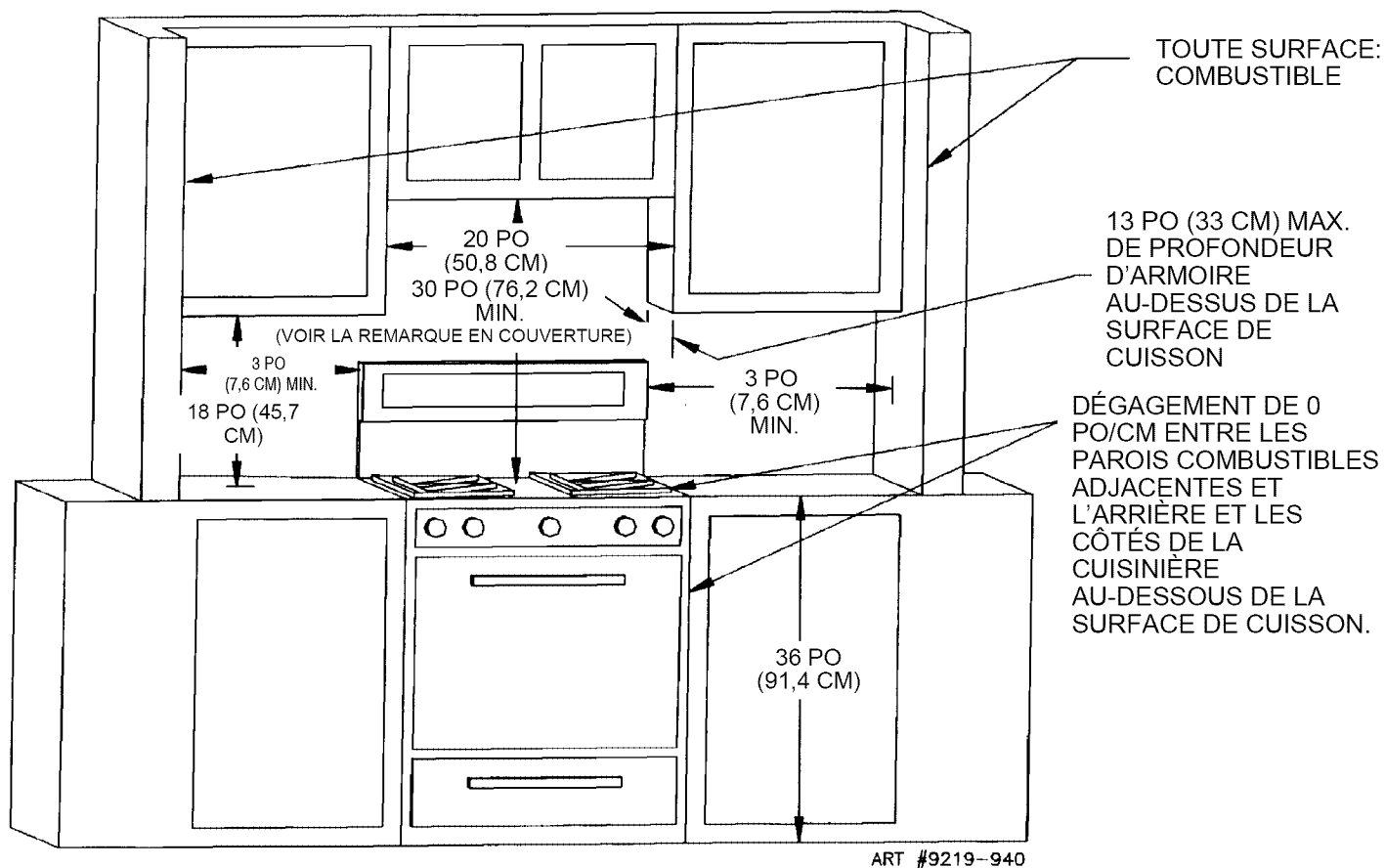
DÉBALLAGE

- Protéger le plancher à l'aide des 4 montants d'angle du carton empilés à plat par deux et coucher la cuisinière dessus. Enlever les quatre vis qui fixent le socle en bois sur la cuisinière.
- Remettre la cuisinière debout.
- Enlever tous matériaux d'emballage, ruban adhésif et pellicule protectrice de certains composants chromés ou en acier inoxydable avant de mettre la cuisinière en place.

SCHÉMAS DE MISE EN SERVICE



SCHÉMAS DE MISE EN SERVICE

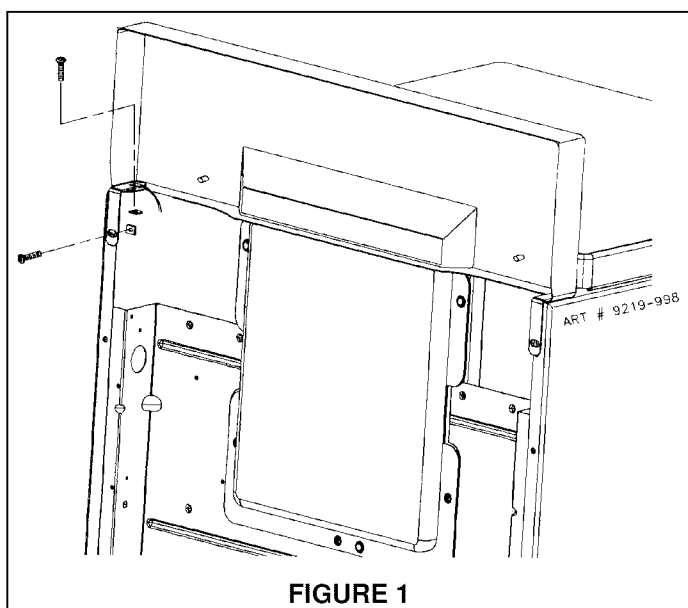


POSE DU DOSSERET

(s'il n'est pas en place)

Le dossier se place sur la cuisinière tel qu'indiqué à la figure 1 et il est fixé en place à l'aide d'un support et de 2 boulons et écrous de chaque côté.

Placer le dossieret sur l'arrière de la cuisinière. Le fixer sur les flasques d'extrémité des panneaux.



AVERTISSEMENT

DÉBRANCHER OU COUPER DU SECTEUR POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION.

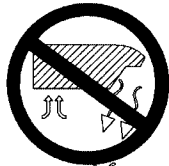
DÉGAGEMENT NÉCESSAIRE

Toutes les cuisinières amovibles peuvent être installées directement contre un mur ou une cloison en matériau combustible (espace libre de 0 cm/po) et placées avec leurs côtés contre des armoires en matériau combustible (espace libre de 0 cm/po). Pour tous renseignements concernant la pose d'armoires murales au-dessus de la cuisinière et des dégagements à respecter par rapport aux parois combustibles, se reporter aux schémas d'installation et/ou à la plaque portant le numéro de modèle qui se trouve sur la cuisinière. Pour des **RAISONS DE SÉCURITÉ**, ne pas installer la cuisinière dans une armoire en matériau combustible qui ne soit pas conforme aux schémas d'installation et ne respecte pas les espaces de dégagement indiqués sur la plaque de numéro de modèle de la cuisinière.

EMPLACEMENT DE LA CUISINIÈRE

Ne pas placer la cuisinière au-dessus de trous dans le plancher ou en tout autre endroit où elle sera exposée à de forts courants d'air. Toute ouverture dans le mur à l'arrière de la cuisinière et dans le plancher sous la cuisinière doit être bouchée. S'assurer que le passage de l'air de refroidissement/ventilation sous la cuisinière n'est pas entravé.

REMARQUE : Une cuisinière ne doit **PAS** être placée sur de la moquette.



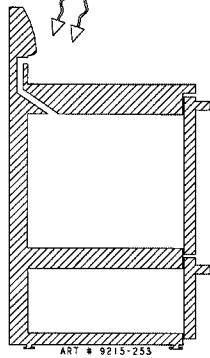
⚠ AVERTISSEMENT

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ AU-DESSOUS D'UNE HOTTE DE VENTILATION QUI DIRIGE L'AIR DANS UNE DIRECTION DE HAUT EN BAS.

(VOIR LA FIGURE)

CES SYSTÈMES D'ÉVACUATION PEUVENT POSER DES PROBLÈMES D'ALLUMAGE ET DE COMBUSTION AVEC DES BRÛLEURS À GAZ AYANT POUR RÉSULTAT DES BLESSURES ET PEUVENT AFFECTER LA FAÇON DE CUIRE DE L'APPAREIL.

NOTE: IL EST POSSIBLE QUE LA FIGURE NE SOIT PAS UNE REPRÉSENTATION EXACTE DE VOTRE CUISINIÈRE OU DE VOTRE PLAQUE DE CUISSON; POURTANT, CET AVERTISSEMENT S'APPLIQUE À TOUT APPAREIL DE CUISSON À GAZ.



MISE EN PLACE DU DISPOSITIF DE STABILISATION

REMARQUE : La cuisinière risque de basculer si elle n'est pas mise en place conformément aux instructions fournies. Si le dispositif de stabilisation est utilisé correctement, il réduit le risque que la cuisinière ne BASCULE. Même si le dispositif est utilisé correctement, le consommateur doit observer les précautions indiquées dans le MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN et éviter d'utiliser la porte du four et/ou le tiroir inférieur comme un tabouret.

Les instructions sont prévues pour un plancher ou un mur en bois ou en ciment. Un autre matériau pourra requérir des techniques spéciales, qu'il conviendra de déterminer, pour assurer la fixation du SUPPORT DE STABILISATION au mur ou au plancher.

ÉTAPE 1 - Emplacement du support (voir figure 2)

- Déterminer où le " BORD " gauche ou droit de la cuisinière se trouvera une fois celle-ci en place et le marquer d'un repère sur le plancher.
- Placer le SUPPORT à 3 15/16 po (10 cm) de la marque " BORD " en allant vers le centre de l'ouverture et contre le mur arrière tel qu'indiqué à la figure 2, le trou d'orientation étant contre le mur.

- Utiliser le support comme gabarit et marquer l'emplacement de tous les trous pour le type de matériau sur lequel le support doit être fixé, tel qu'indiqué à la figure 2.

ÉTAPE 2 - Pose du support de stabilisation

A. Bois :

- Plancher : Déterminer le centre des deux trous identifiés par " TROUS POUR PLANCHER " à la figure 2. Percer un trou de positionnement de 1/8 po (3 mm) au centre de chaque trou (un clou ou un poinçon peut également être utilisé si une perceuse n'est pas disponible). Fixer le support de STABILISATION au plancher à l'aide des deux vis fournies. Passer à l'ÉTAPE 3.
- Mur : Déterminer le centre des deux trous identifiés par " TROUS POUR MUR " à la figure 2. Percer un trou de positionnement en biais de 1/8 po (3 mm) au centre de chaque trou (un clou ou un poinçon peut également être utilisé si une perceuse n'est pas disponible) tel qu'indiqué à la figure 3. Fixer le support de STABILISATION au mur à l'aide des deux vis fournies tel qu'indiqué à la figure 3. Passer à l'ÉTAPE 3.

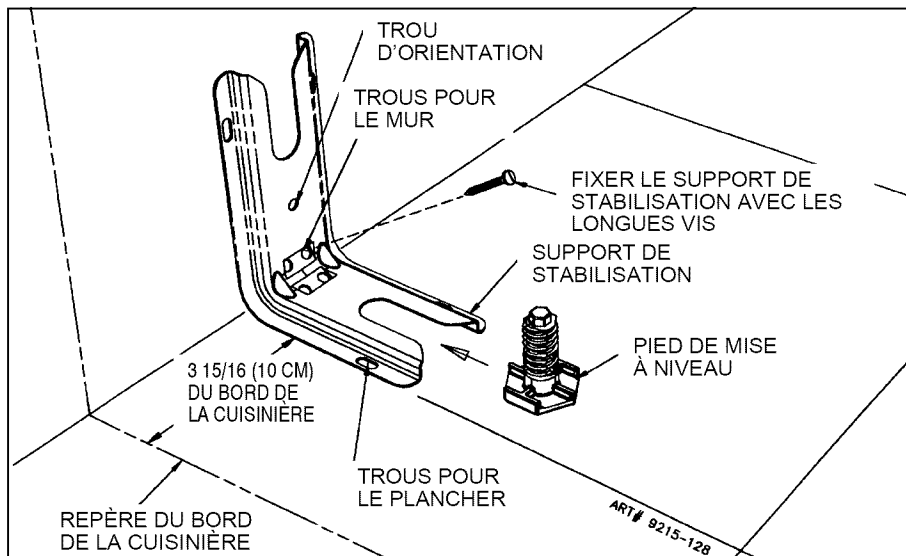


FIGURE 2

B. Ciment ou béton :

1. On trouve des vis convenant au ciment ou au béton dans les quincailleries. Percer les trous de positionnement de la grandeur correspondante à celle des vis obtenues en quincaillerie au centre des trous identifiés " TROUS POUR PLANCHER " à la figure 2. Fixer le support de STABILISATION au plancher. Passer à l'ÉTAPE 3.

ÉTAPE 3 - Mise en place de la cuisinière

- A. Placer la cuisinière de façon à ce qu'elle puisse entrer dans l'ouverture où elle sera encastrée et la pousser en place. S'assurer que le pied de réglage est inséré à fond dans le support de STABILISATION et que celui-ci le retient bien. Remarque : Un dégagement minimum de 5/8 po (16 mm) est exigé entre la cuisinière et le pied de mise à niveau qui va s'insérer dans le support de STABILISATION (voir figure 3).

- B. Pour des RAISONS DE SÉCURITÉ et pour obtenir des résultats optimums à la cuisson, régler la cuisinière de façon à ce qu'elle soit de niveau. Pour vérifier le niveau, mettre un niveau à bulle ou une grande casserole d'eau sur la surface de cuisson ou sur la grille du four. Si la cuisinière amovible doit être mise de niveau, la tirer vers soi, la faire basculer légèrement et faire tourner le pied de mise à niveau autant que nécessaire.

- C. Pour vérifier si le support de stabilisation est bien en place : Regarder sous la cuisinière à l'aide d'une lampe électrique et vérifier que l'un des pieds de mise à niveau arrière est bien inséré dans la fente du support.

- D. Finir la mise en service de la cuisinière tel qu'indiqué dans les instructions de mise en service.

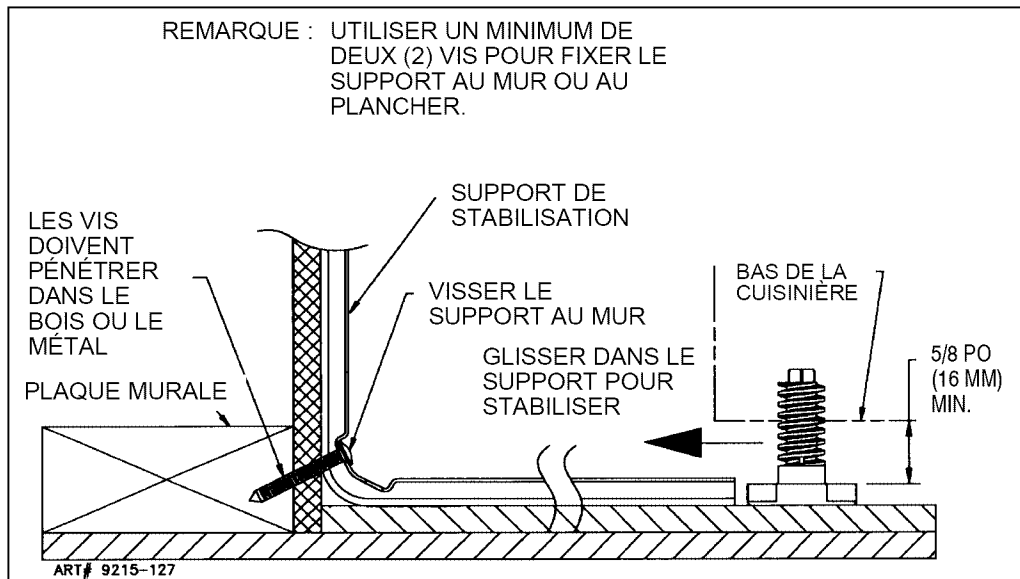


FIGURE 3

RACCORDEMENT DE LA CUISINIÈRE

Alimentation électrique

Une fois en place, l'appareil doit être relié à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux normes ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.

Au Canada, le raccordement de la cuisinière doit être conforme à la norme ACN C22.1 du Code d'électricité canadien partie 1.

Il pourra occasionnellement se produire une coupure de courant si le disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) est en service.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

La cuisinière exige une alimentation en courant alternatif 120 V et 60 Hz par prise de courant murale capable d'assurer 15 A.



AVERTISSEMENT

Mise à la terre

Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour assurer la protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise de courant correctement reliée à la terre. Ne pas enlever ni couper la broche de terre de cette fiche électrique.



AVERTISSEMENT

DÉBRANCHER L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUT DÉPANNAGE.

Alimentation en gaz

La mise en service de cette cuisinière doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, à la norme ANSI Z223.1, dernière édition, du National Fuel Gas Code.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit être conforme à la norme ACG CAN/ACG-B149 en vigueur relative aux codes de mise en service d'appareils à gaz et/ou aux codes locaux.

Dans le Commonwealth du Massachusetts

Ce produit doit être mis en service par un plombier ou un monteur d'installations au gaz détenteur d'une licence quand installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

Un robinet d'arrêt de gaz manuel de type à poignée en "T" doit être posé sur la conduite de gaz de cet appareil.

Quand un raccord flexible de gaz est utilisé, il ne doit pas excéder une longueur de trois (3) pieds / 36 pouces (91,4 cm).

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ :

(voir figure 4).

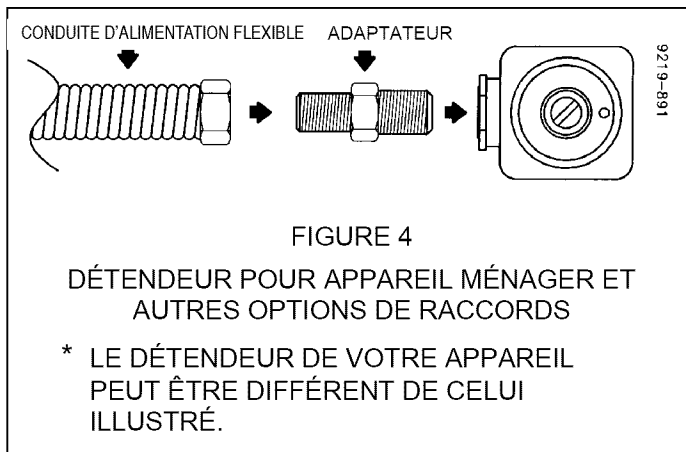
LE RACCORDEMENT AU GAZ DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ OU PAR UN INSTALLATEUR D'APPAREILS À GAZ. La vérification de l'absence de fuites sera effectuée par l'installateur conformément aux directives fournies à la section h.

LA CONDUITE DE GAZ NATUREL DOIT ÊTRE ÉQUIPÉE D'UN DÉTENDEUR POUR GAZ NATUREL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 14 PO DE COLONNE D'EAU (0,5 LB/PO² / 3,5 KPA) DANS LE CAS DE GPL / LA CONDUITE DE GAZ PROPANE DOIT AVOIR UN DÉTENDEUR POUR GAZ GPL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 14 PO DE COLONNE D'EAU (0,5 LB/PO² / 3,5 KPA). UNE PRESSION À L'ARRIVÉE SUPÉRIEURE À 0,5 LB/PO² (3,5 KPA) PEUT ENDOMMAGER LE DÉTENDEUR DE L'APPAREIL ET LES AUTRES COMPOSANTS DE CET APPAREIL ET POURRAIT PROVOQUER DES FUITES DE GAZ.

- a. UN ROBINET D'ARRÊT DEVRA ÊTRE POSÉ DANS UN ENDROIT ACCESSIBLE DE LA CONDUITE DE GAZ EN AMONT DE LA CUISINIÈRE POUR PERMETTRE D'OUVRIRE ET DE FERMER L'ALIMENTATION EN GAZ. Si la cuisinière doit être raccordée à des conduites à l'aide de raccords métalliques flexibles ou semi-rigides pour appareils à gaz, LES ÉCROUS DES RACCORDS NE DOIVENT PAS ÊTRE VISSÉS DIRECTEMENT SUR LE FILETAGE DES CONDUITES. LES RACCORDS DOIVENT ÊTRE RACCORDÉS À LA CONDUITE À L'AIDE DES ADAPTATEURS FOURNIS.
- b. La conduite de gaz du logis et/ou le raccord de la cuisinière à gaz utilisés pour raccorder la cuisinière à l'alimentation en gaz doivent être propres, libres de toutes rognures de métal, rouille ou saleté et de tout liquide (huile ou eau). La saleté qui se trouve dans les conduites peut se trouver emportée vers la rampe à gaz et entraîner des problèmes au niveau des robinets de gaz ou des commandes et boucher les orifices des brûleurs et/ou des veilleuses.

ATTENTION : NE PAS SOULEVER NI DÉPLACER LA CUISINIÈRE EN LA PRENANT PAR LES POIGNÉES DE PORTE OU LE DOSSERET.

- c. Éteindre toutes les veilleuses et le robinet d'arrêt de tous autres appareils à gaz.
- d. Fermer le gaz au robinet principal du compteur de gaz.
- e. Avant de raccorder la cuisinière au gaz, enduire tous les filetages de pâte à filetage convenant au GPL.

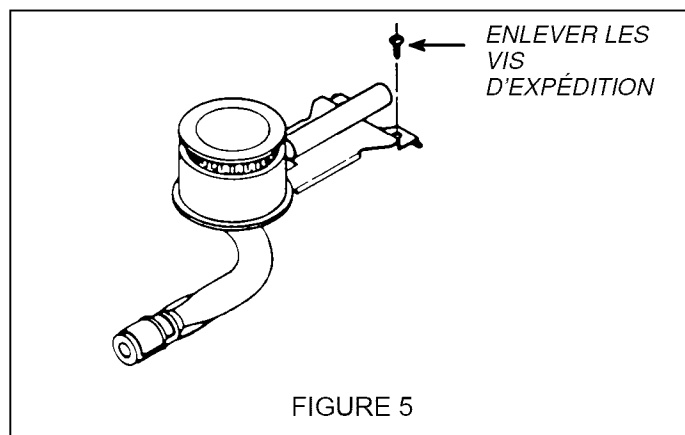


- f. Raccorder la cuisinière à l'alimentation en gaz. Utiliser une deuxième clé pour l'extrémité de la rampe à gaz. **ATTENTION : VEILLER À CE QU'EN EFFECTUANT LE RACCORDEMENT, LA POSITION DE LA CONDUITE DE LA RAMPE À GAZ NE SE TROUVE PAS MODIFIÉE CAR LES POIGNÉES DU ROBINET ET LES BOUTONS DE COMMANDES POURRAIENT SE TROUVER BLOQUÉS.**
- g. Ouvrir le robinet de gaz au niveau du compteur et rallumer la veilleuse de tous autres appareils à gaz.
- h. Appliquer du liquide de détection de fuites non corrosif sur tous les joints et raccords entre le robinet de la conduite de gaz et la cuisinière. Inclure les joints et raccords de l'appareil si ceux-ci ont pu se trouver desserrés pendant la mise en service. Vérifier les fuites ! Si des bulles apparaissent autour des joints et des raccords, il y a une fuite. En cas de fuite, fermer le robinet d'alimentation de gaz, serrer les raccords, ouvrir le robinet de gaz et revérifier s'il y a des fuites.

ATTENTION : NE JAMAIS VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES À L'AIDE D'UNE FLAMME.

UNE FOIS LA VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FUITES TERMINÉE, ESSUYER TOUT RÉSIDU DE PRODUIT.

- i. Enlever les vis d'expédition de TOUS les brûleurs de la surface de cuisson (voir la figure 5). Ces vis servent à maintenir les brûleurs en place sur le support pour l'expédition seulement.
- j. Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid.



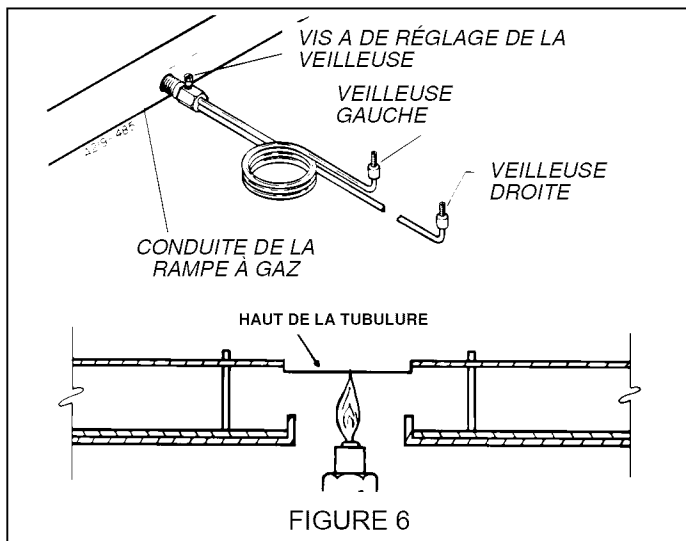
VÉRIFICATION DE LA PRESSION DE L'ALIMENTATION EN GAZ DE LA MAISON

1. L'appareil à gaz et son robinet d'alimentation doivent être désolidarisés des conduites de gaz pendant toute vérification de la pression à des pressions supérieures à 0,5 lb/po² (3,5 kPa) (14 po de colonne d'eau).
2. L'appareil à gaz doit être coupé des conduites de gaz en fermant son robinet de gaz individuel pendant toute vérification de la pression dans les conduites de gaz à des pressions égales ou inférieures à 0,5 lb/po² (3,5 kPa) (14 po de colonne d'eau).

RÉGLAGES DE LA CUISINIÈRE

Partie supérieure - Réglage de la veilleuse de la surface de cuisson (voir figure 6)

Éliminer l'air des conduites de gaz en allumant un des brûleurs. L'éteindre, puis régler, à l'aide de la vis de réglage A (figure 6), la flamme de la veilleuse de façon à ce que le haut de la flamme arrive au niveau du haut de la tubulure. Pour allumer le brûleur, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position d'allumage.



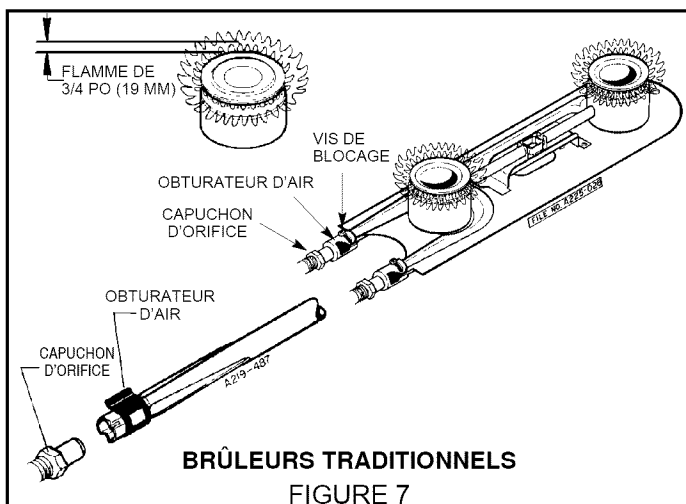
Partie supérieure - Allumage électrique

Pour allumer un brûleur de la surface de cuisson, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position LITE. Le brûleur s'allume. Pour CESSER la production d'étincelles une fois le brûleur allumé, tourner le bouton sur le réglage HI.

Réglage des brûleurs de la surface de cuisson

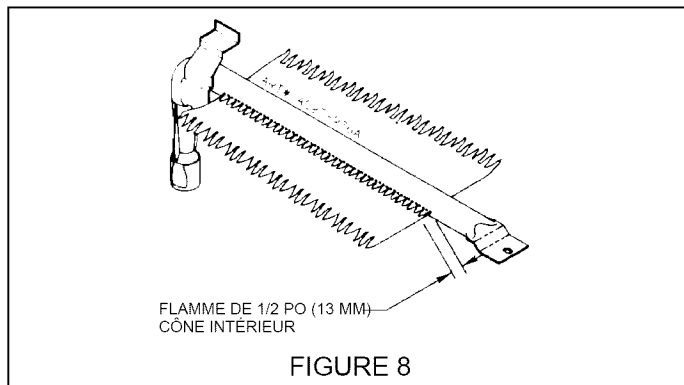
TOUS BRÛLEURS DE LA SURFACE DE CUISSON :

La hauteur approximative de la flamme en position « plein feu » est indiquée ci-dessous. Régler l'obturateur d'air (figure 7) à l'ouverture maximum qui produise une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou s'éteigne lorsque le brûleur est froid.

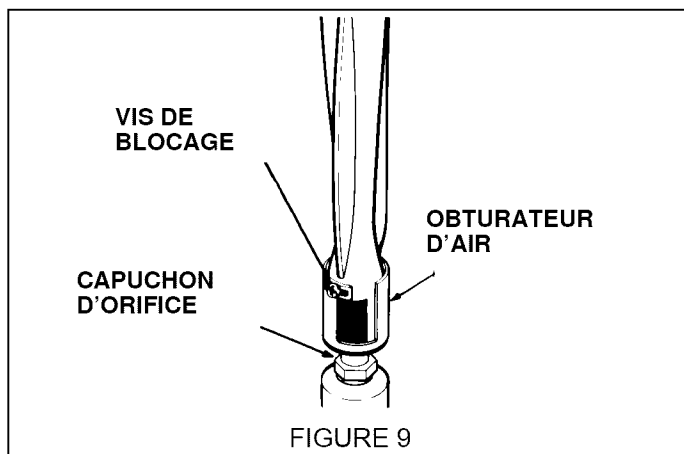


Obturateur d'air - Brûleur du four

- La hauteur approximative de la flamme d'un brûleur du four doit présenter une partie bleue distincte de 1/2 po (13 mm) (voir la figure 8).
- Pour vérifier la flamme du brûleur du four :
 - Flamme jaune - ouvrir l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid. (Voir la figure 9).
 - Flamme avec partie bleue distincte mais qui se soulève du brûleur - fermer l'obturateur d'air jusqu'à ce qu'il produise une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou s'éteigne lorsque le brûleur est froid. (voir la figure 9).



- Le réglage de l'obturateur d'air du brûleur du four est le même pour les cuisinières à allumage par veilleuse ou électrique.



Utilisation en haute altitude

Les valeurs nominales indiquées pour les brûleurs s'appliquent en général aux élévations de 600 m (2 000 pi) maximum. Pour des altitudes plus élevées, ces chiffres pourront devoir être réduits pour assurer un fonctionnement correct.

Un prestataire de service agréé local spécialiste du gaz sera en mesure de vous conseiller.

CONVERSION À UN GAZ DIFFÉRENT

Questions d'ordre général

Toutes les cuisinières sont équipées d'orifices fixes et d'un détendeur pour appareil à gaz convertible. La plaque signalétique indiquant le numéro de modèle signale également à quel type de gaz l'appareil a été réglé en usine. Pour convertir l'appareil au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié (GPL), il faut remplacer les capuchons d'orifice et régler les obturateurs d'air des brûleurs, ainsi que le capuchon de conversion du détendeur.

VOIR LES CONSIGNES DE CONVERSION À UN TYPE DE GAZ DIFFÉRENT À L'ARRIÈRE DE LA CUISINIÈRE.

La pression d'arrivée de gaz au détendeur d'un appareil ménager doit être la suivante lors du fonctionnement de l'appareil et lors de la vérification du réglage du détendeur :

<u>PRESSION D'ARRIVÉE DE GAZ EN POUCES DE COLONNE D'EAU</u>	<u>GAZ NATUREL</u>	<u>GAZ GPL</u>
Minimum	5	11
Maximum	14	14

DÉPLACEMENT DE LA CUISINIÈRE POUR LA DÉPANNER

Suivre les indications ci-dessous pour déplacer l'appareil afin de le dépanner.

1. Fermer l'alimentation en gaz à l'appareil.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique s'il est branché.
3. Désolidariser la conduite d'alimentation en gaz de l'appareil.
4. Faire glisser la cuisinière vers l'avant pour la dégager du dispositif de stabilisation. (Voir page 4.)
5. Procéder inversement pour la remettre en place. Si la conduite de gaz a été désolidarisée de l'appareil, vérifier qu'il n'y a pas de fuites une fois le raccordement effectué.

REMARQUE : Il est fortement recommandé que l'appareil soit désolidarisé de l'alimentation en gaz et raccordé à nouveau par un technicien de service après-vente qualifié.

La personne effectuant le dépannage **DOIT** suivre les instructions de mise en service fournies avec le raccord à gaz de l'appareil ainsi que l'étiquette de mise en garde fixée au raccord.

6. Pour éviter que la cuisinière ne bascule accidentellement, il faut la bloquer en glissant le pied de mise à niveau arrière dans le dispositif de stabilisation.

INFORMATIONS SUR LES PIÈCES ET LE SERVICE APRÈS-VENTE

POUR TOUTES PIÈCES DE RECHANGE ET TOUT SERVICE APRÈS-VENTE, CONTACTER LE REVENDEUR OU UN PRESTATAIRE DE SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ. PRIÈRE DE DONNER LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE COMPLETS DE LA CUISINIÈRE, QUI SE TROUVENT SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL.